PFAFF

1051
1053

Teileliste

Parts list

Liste de pièces

Lista de piezas

1181
1183

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender Seriennummer Gültigkeit:
This parts list applies to machines from the following serial numbers onwards:
Cette liste de pièces est valable pour les machines au numéros de série à partir de:
Esta lista de piezas tiene validez para máquinas a partir del número de serie siguiente:

PFAFF 1051 # 3-112296 →
PFAFF 1053 # 3-105519 →
PFAFF 1181 # 3-112301 →
PFAFF 1183 # 3-105529 →

296-12-18 190
dtsch./engl./franz./span. 08.99

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neuesten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung – auch auszugsweise – aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'ètat actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction – même par extraits – listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción – aunque sólo sea parcial – de los manuales de instrucciones PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

G.M. PFAFF
Aktiengesellschaft

Postfach 3020
D-67653 Kaiserslautern
Königstr. 154
D-67655 Kaiserslautern

Redaktion/Illustration
Verlag Technische Dokumentation
Postfach 1106
D-77901 Lahr

Seite
Page
Page
Página

0 Wichtiger Hinweis ..... 0 - 1
Important note
Avis important
Observación importante

1 Vorwort ..... 1 - 1
Foreword
Avant-propos
Notas preliminares

2 Erläuterungen der Schlüsselzeichen ..... 2 - 1
Explanation of key markings
Explication des symboles
Explicaciones de los signos clave

3 Basismaschine
Basic machine
Machine de base
Máquina básicas

3.01 Gehäuseteile ..... 3 - 1
Housing sections
Parties du corps
Piezas del cárter

3.02 Kopfteile ..... 3 - 2
Needle head parts
Pièces de tête
Piezas de la cabeza

3.03 Armteile ..... 3 - 7
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo

3.04 Grundplattenteile ..... 3 - 15
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

4 Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24) ..... 4 - 1
Thread trimmer (-900/24)
Coupe-fil (-900/24)
Cortahilos (-900/24)

5 Fadenabstreif-Einrichtung (-909/04) ..... 5 - 1
Thread wiper (-909/04)
Racleur de fil (-909/04)
Retirahilos (-909/04)

6 Presserfuß-Automatik (-910/06) ..... 6 - 1
Automatic presser foot lifter (-910/06)
Relève-pied automatique (-910/06)
Alzaprensatelas (-910/06)

7 Verriegelungs-Einrichtung (-911/37) ..... 7 - 1
Backtacking mechanism (-911/37)
Dispositif à points d'arrêt (-911/37)
Rematador (-911/37)

8 ..... 8 - 1

9 Anbausatz für integrierten Motor
Mounting kit for integrated motor
Jeu de pièces pour moteur intégré
Juego de piezas acoplables para motor integrado

9.01 Einbaumotor ..... 9 - 1
Built-in motor
Moteur incorporé
Motor incorporado

9.02 Kabelbaum zum Oberteil ..... 9 - 2
Cable tree to sewing head
Faisceau de câbles vers la tête de machine
Mazo de cables para el cabezal

9.03 Sollwertgeber ..... 9 - 3
Set-point generator
Codeur
Emisor del valor teórico

9.04 Steuerkasten ..... 9 - 4
Control box
Boîtier de contrôle
Caja de mandos

10 Garnrollenständer ..... 10 - 1
Reel stands
Porte-bobines
Portacarretes

11 Einstellehren ..... 11 - 1
Adjustment gauges
Calibres
Calibres de ajuste

12 Teile zur Tischplatte ..... 11 - 1
Parts for table top
Pièces du plateau
Piezas para el tablero

13 Keilriemen ..... 13 - 1
V-belt
Courroie trapézoïdale
Correa trapezoidal

14 Knielüfterteile ..... 13 - 1
Knee lifter parts
Pièces du releveur de genouillère
Piezas del alzaprensatelas por rodillera

15 Schmiermittel-Übersicht ..... 15 - 1
Overview of lubricants
Tableau de lubrifiants
Tabla de lubricantes

16 Index (Teilenummern / Seitenzahlen) ..... 16 - 1
Index (part numbers / page numbers)
Index (numéros de pièces, de pages)
Index (números de pieza / números de página)

17 Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

17.01 Unterklassen-Übersicht (PFAFF 1051; 1181) ..... 17 - 1
Table of subclasses (PFAFF 1051; 1181)
Table de sous-classes (PFAFF 1051; 1181)
Table de subclases (PFAFF 1051; 1181)

17.02 Nähwerkzeuge (PFAFF 1051; 1181) ..... 17 - 3
Gauge parts (PFAFF 1051; 1181)
Organes de couture (PFAFF 1051; 1181)
Organos de costura (PFAFF 1051; 1181)

17.03 Unterklassen-Übersicht (PFAFF 1053; 1183) ..... 17 - 7
Table of subclasses (PFAFF 1053; 1183)
Table de sous-classes (PFAFF 1053; 1183)
Table de subclases (PFAFF 1053; 1183)

17.04 Nähwerkzeuge (PFAFF 1053; 1183) ..... 17 - 9
Gauge parts (PFAFF 1053; 1183)
Organes de couture (PFAFF 1053; 1183)
Organos de costura (PFAFF 1053; 1183)

Achtung!

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern.
Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

Caution!

We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us.
Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design.
We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

Attention!

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous.
C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine.
Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origingle!

¡Atención!

Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno.
Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina.
¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
- Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
- Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
- Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
- Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
- Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (; 2; 3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.

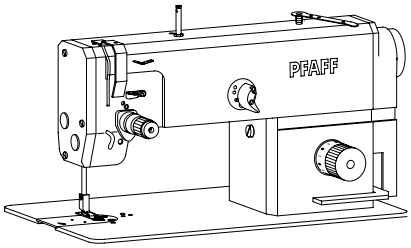
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
- All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
- Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
- The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
- The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
- The key markings used on the illustrated pages (; 2; 3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".

- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
- Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
- Les pièces hâchurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
- La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
- Les parties encadrées sur les pages à illustrations reprèsentent les pièces individuelles formant groupe.
- Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (; 2; 3 etc.)

- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
- Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
- Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
- En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina. El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
- Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
- Los signos clave (; 2; 3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

	Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung. Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing. Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Equipement de sous-classes". Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotactión de subclases".
2	Markierung (Punkte, Striche oder Zahl) bei Bestellung angeben. Marking (dots, strokes or numbers) to be stated on order. Préciser les repères (points, traits ou chiffres) à la commande. Señales (puntos, rayas o cifras), indiquese en los pedidos.
3/4	Selbstklebend Self-adhesive Auto-adhésive Autoadhesivo
6	Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben. Needle size and style of point to be stated on order. Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande. Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
6/3	Für 1,64 mm Nadelkolbendicke For needle thickness of 1.64 mm Pour grosseur d'aiguille 1,64 mm Para 1,64 mm de grosor de aguja
6/4	Für 2,00 mm Nadelkolbendicke For needle thickness of 2.00 mm Pour grosseur d'aiguille 2,00 mm Para 2,00 mm de grosor de aguja
27/5	Eingeklammerte Zahl = Länge in mm. Number in brackets = length in mm. Chiffre entre parenthèses = longueur en mm. Cifra entre paréntesis = largura en mm.
32	Beim Einbau dieses Teiles wird für die Paßgenauigkeit zum Anschlußteil keine Garantie übernommen; zweckmäßig vollständiges Aggregat bestellen. No guarantee is assumed that this part will fit the mating part; it is best to order a complete assembly. Aucune garantie ne pourra être assurée quant à la précision d'ajustage de cette pièce avec la pièce correspondante; il est indiqué de commander un mécanisme complet. Al montar esta pieza no se asume garantia alguna en cuanto a la tolerancia y precisión de ajuste respecto a la pieza correspondiente; por esta razón, se recomienda pedir el grupo completo.

32/1	Beim Einbau dieses Teiles ist Nacharbeit erforderlich. When fitting this part re-work is required. Retouches nécessaires au montage. Al montar esta pieza hay que retocaria antes.
40/3	Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1. Grease with 28-011 202-47; for part number see page 15 - 1. Graisser avec de la graisse 28-011 202-47; n° de commande, voir page 15 - 1. Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 15 - 1.
40/4	Fetten mit 28-011 202-43; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1. Grease with 28-011 202-43; for part number see page 15 - 1. Graisser avec de la graisse 28-011 202-43; n° de commande, voir page 15 - 1. Engrase con grasa 28-011 202-43; para el número de pedido véase la página 15 - 1.
40/13	Fetten mit 28-011 202-05; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1. Grease with 28-011 202-05; for part number see page 15 - 1. Graisser avec de la graisse 28-011 202-05; n° de commande, voir page 15 - 1. Engrase con grasa 28-011 202-05; para el número de pedido véase la página 15 - 1.
40/23	Tränken mit 28-011 201-05; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1. Grease with 28-011 201-05; for part number see page 15 - 1. Graisser avec de la graisse 28-011 201-05; n° de commande, voir page 15 - 1. Engrase con grasa 28-011 201-05; para el número de pedido véase la página 15 - 1.
40/24	Ölen mit 28-011 201-05; Bestellnummer siehe Seite 15 - 1. Oil with 28-011 201-05; for part number see page 15 - 1. Huiler avec de la graisse 28-011 201-05; n° de commande, voir page 15 - 1. Lubrifique con grasa 28-011 201-05; para el número de pedido véase la página 15 - 1.
96	Länge angeben. State length. Préciser longueur. Indiquese la largura.



Gehäuseteile PFAFF 1051
Housing sections PFAFF 1053
Parties du corps PFAFF 1181
Piezas del cárter PFAFF 1183

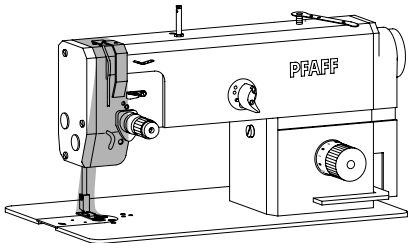
3.01

11-108 225-15 (2x)
91-162 583-75/699
11-106 260-15 (2x)
11-108 285-15 (9x)
91-262 162-75/698
91-162 582-75/895
11-108 222-25
91-262 329-75/895
91-162 578-71/698
13-030 341-05 (2x)
91-262 326-15 (2x)
91-167 590-15 (2x)
12-650 008-55 (4x)
11-108 228-15 (3x)
11-173 171-25 (2x)
91-262 561-15
11-130 194-15 (2x)
11-130 173-15 (2x)
91-262 183-75/895
11-130 287-15 (2x)
91-262 536-15 (2x)
3/4 99-137 247-45 (2x)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

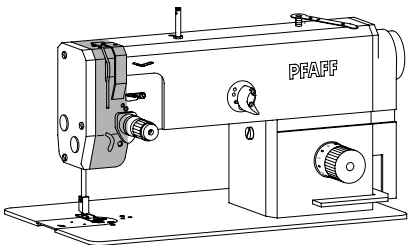
Kopfteile / Needle head parts / Pièces de tête / Piezas de la cabeza

PFAFF 1051
PFAFF 1053
PFAFF 1181
PFAFF 1183



11-225 232-15
11-330 175-15
91-069 079-72/895
91-009 035-25
11-330 952-15
11-341 277-15
S-414 988-380-435
11-330 220-15
13-064 247-05
91-069 075-01
91-171 068-05
91-171 050-05
91-069 322-01
91-262 628-91
Für -900/.. siehe Seite 4-1
For -900/.. see page 4-1
Poor -900/.. voir page 4-1
Para -900/.. véase la página 4-1
12-624 210-45
91-262 639-05
91-262 457-12
11-132 223-15
91-100 117-15
91-069 562-05
91-069 579-05
12-640 130-55 (2x)
91-162 694-05
Für -8/44 siehe Seite 17-10
For -8/44 see page 17-10
Poor -8/44 voir page 17-10
Para -8/44 véase la página 17-10
91-162 690-92
Für -8/44 siehe Seite 17-10
For -8/44 see page 17-10
Poor -8/44 voir page 17-10
Para -8/44 véase la página 17-10
11-108 174-25

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



11-330 220-15

91-262 073-91

12-360 064-05 (2x)

91-262 354-05 (2x)

14-215 031-03 32 40/3

91-262 080-05

91-161 334-25

12-610 210-45

11-330 220-15

91-262 086-05

(2x) 11-173 168-25

91-069 105-25

91-262 078-01 32

40/3

91-262 082-92

11-225 223-15

91-162 596-25

11-132 172-15

40/3

91-168 025-05

siehe Seite 3-8
see page 3-8
voir page 3-8
véase la página 3-8

siehe Seite 3-6
see page 3-6
voir page 3-6
véase la página 3-6

91-262 367-91 6/3

91-262 368-91 6/4

Für -8/44 siehe Seite 17-9
For -8/44 see page 17-9
Poor -8/44 voir page 17-9
Para -8/44 véase la página 17-9

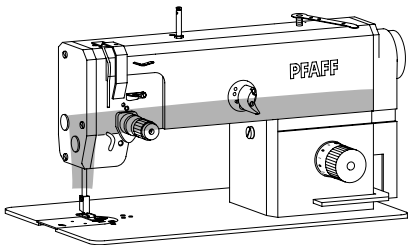
S-504 112-000-001

S-504 112-000-001

System DBx1 6
Systéme DBx1 6
Sistema DBx1 6

System 134 6
Systéme 134 6
Sistema 134 6

Kopfteile
Needle head parts
Pièces de tête
Piezas de la cabeza PFAFF 1051



91-262 551-91

11-330 220-15

11-341 277-15

91-262 339-05

11-341 901-15

91-169 457-12 40/3

99-069 722-01

91-262 547-05

99-133 220-01 40/3

32 35/4 13-052 196-15

11-330 955-15

91-262 548-05

91-262 426-15

91-069 712-05 32

91-069 713-01 (2x) 32 40/3

11-317 971-15 (2x)

91-069 709-12

40/23 91-069 056-05

91-262 422-05

91-174 552-05

13-250 088-25

91-174 553-05

14-215 028-03 (2x) 32 40/3

26-536 301-09 (80) 27/5 40/23

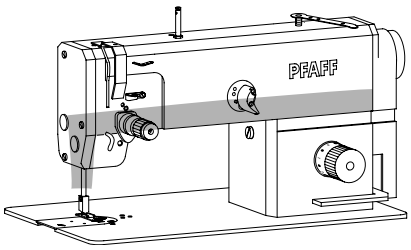
91-262 548-05

13-052 142-05 32 35/4

13-250 088-25

26-536 301-09 (80) 27/5 40/23

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



91-262 336-91

11-330 220-15

11-341 277-15

91-262 339-05

11-341 901-15

91-169 457-12 40/3

99-069 722-01

99-133 220-01 40/3

91-262 547-05

32 35/4 13-052 196-15

11-330 955-15

91-262 548-05

91-262 426-15

91-069 712-05 32

91-069 713-01 (2x) 32 40/3

Anschluß siehe Seite 3-20
For connection see page 3-20
Raccord, cf. page 3-20
Para la conexión, véase la pág. 3-20

11-317 971-15 (2x)

91-069 709-12

25-161 801-52 (30) 27/5

25-161 801-49 (770) 27/5

91-174 552-05

13-250 088-25

91-174 553-05

14-215 028-03 (2x) 32 40/3

26-536 301-09
(1030) 27/5 40/23

91-262 548-05

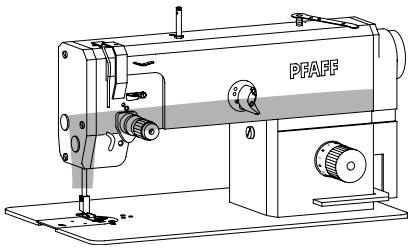
13-052 142-05 32 35/4

13-250 088-25

26-536 301-09 (80) 27/5 40/23

Kopfteile
Needle head parts
Pièces de tête
Piezas de la cabeza

PFAFF 1053
PFAFF 1183



Anschluß siehe Seite 3-20
For connection see page 3-20
Raccord, cf. page 3-20
Para la conexión, véase la pág. 3-20

25-161 801-52 (30) 27/5
25-161 801-49 (770) 27/5
13-250 097-25
26-536 301-09 (1030) 27/5 40/23
13-250 097-25
26-536 301-09 (80) 27/5 40/23

91-262 320-91 (PFAFF 1183)

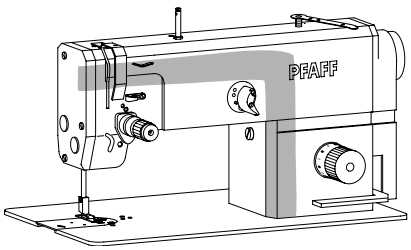
11-330 220-15
11-341 277-15

siehe Seite 3-3
see page 3-3
voir page 3-3
véase la página 3-3

91-174 016-05
91-069 056-05 40/23
91-262 422-05
13-250 097-25
26-536 301-09 (80) 27/5 40/23
13-250 097-25
26-536 301-09 (80) 27/5 40/23
12-305 114-15
11-130 176-15

91-262 421-91 (PFAFF 1053)

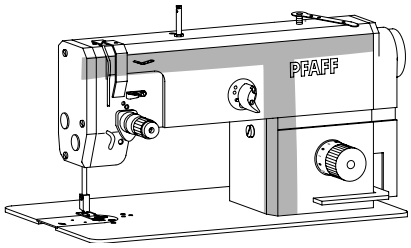
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



11-170 281-15
91-100 331-15
91-265 198-15
13-250 097-25
91-262 190-91
40/3
91-262 179-05
91-262 175-11
12-610 190-45
12-640 150-55 (2x)
91-169 556-05
91-262 181-05
12-640 150-55
siehe Seite 3-2
see page 3-2
voir page 3-2
véase la página 3-2
91-262 174-11
91-171 811-05
siehe Seite 3-2
see page 3-2
voir page 3-2
véase la página 3-2
Anschluß siehe Seite 3-21
For connection see page 3-21
Raccord, cf. page 3-21
Para la conexión, véase la pág. 3-21

Armteile / Arm parts / Pièces de bras / Piezas del brazo

PFAFF 1051
PFAFF 1053
PFAFF 1181
PFAFF 1183



91-262 549-92 (PFAFF 1051; PFAFF 1181)

91-262 544-91 (PFAFF 1051; PFAFF 1181)

14-026 902-01

11-330 277-15 (2x)

11-330 964-15 (2x)

91-118 570-92

91-262 083-92 (PFAFF 1053; PFAFF 1183)

14-016 151-91

91-100 400-15 (2x)

13-052 085-55

91-262 083-01

siehe Seite 3-3
see page 3-3
voir page 3-3
véase la página 3-3

11-210 265-15

11-335 280-15

91-168 480-15

14-018 624-01

91-262 195-92

11-335 280-15

11-330 280-15

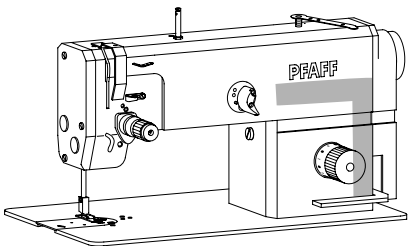
91-262 161-72/698

11-330 280-15

91-262 196-05

siehe Seite 3-18
see page 3-18
voir page 3-18
véase la página 3-18

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



91-171 441-01

Anschluß siehe Seite 3-13
For connection see page 3-13
Raccord, cf. page 3-13
Para la conexión, véase la pág. 3-13

91-069 735-07
32/1 40/5

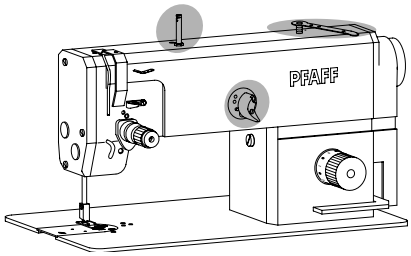
siehe Seite 3-8
see page 3-8
voir page 3-8
véase la página 3-8

91-262 344-91

14-010 172-01 32
91-262 425-12 32
12-610 190-45 (3x)
91-262 540-05
91-169 556-05 (5x)
11-330 277-15 (2x)
14-215 013-03 (4x)
32 40/3
11-330 166-15
91-262 152-15 (2x)
91-262 424-92
91-262 151-05
91-262 346-12
11-130 224-15
11-330 166-15
91-267 082-05
91-262 345-12
11-330 952-15
13-052 085-55 (2x)
11-130 287-15
91-262 554-92
12-360 143-05
12-624 280-45
91-262 347-05

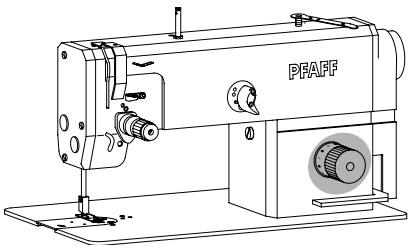
siehe Seite 3-4
see page 3-4
voir page 3-4
véase la página 3-4

Armteile PFAFF 1051
Arm parts PFAFF 1053
Pièces de bras PFAFF 1181
Piezas del brazo PFAFF 1183



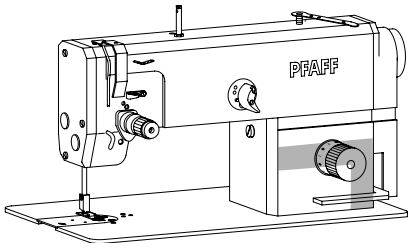
91-166 452-21
91-056 578-91
91-056 193-25
91-174 879-05
91-056 192-25
12-024 191-25
91-069 585-25
12-024 191-25
PFAFF
11-330 952-15
40/13
99-137 151-45
91-266 397-01
91-118 685-05
91-118 099-91/001
91-118 940-05
14-602 901-01 (2x)
91-118 683-05
91-171 049-05
12-640 130-55
91-100 281-25
91-118 681-05
91-171 042-05
11-210 168-25
91-174 783-05
11-250 084-25

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



11-130 224-15
12-360 063-05
91-262 552-12
91-168 024-07 32/1 40/24
91-262 197-05
11-330 952-15
91-262 355-92
11-330 277-15 (2x)
12-640 200-55
91-262 410-92
91-262 578-71/698
91-262 201-05
13-033 208-05
91-262 202-15
91-262 203-05
91-105 482-05
91-262 200-91
91-262 577-75/698
12-341 090-25
91-100 270-25

Armteile PFAFF 1051
Arm parts PFAFF 1053
Pièces de bras PFAFF 1181
Piezas del brazo PFAFF 1183



PFAFF 1053
PFAFF 1183

11-320 171-15

12-710 901-22

12-360 063-05

91-168 024-07 32/1 40/24

91-168 024-07 32/1 40/24

12-360 063-05

11-178 223-25

siehe Seite 3-11
see page 3-11
voir page 3-11
véase la página 3-11

11-330 277-15 (2x)

91-262 210-92

siehe Seite 3-14
see page 3-14
voir page 3-14
véase la página 3-14

91-262 218-05

12-640 170-55

12-640 150-55

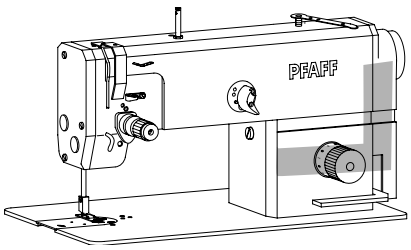
91-262 222-05 40/3

91-262 219-91

91-262 278-11

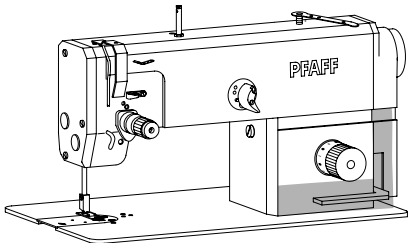
Anschluß siehe Seite 3-19
For connection see page 3-19
Raccord, cf. page 3-19
Para la conexión, véase la pág. 3-19

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



11-335 280-15
91-262 353-12
12-335 171-15
11-130 224-15
12-360 143-05
91-262 538-05
91-262 351-15 [32]
siehe Seite 3-9
see page 3-9
voir page 3-9
véase la página 3-9
12-610 200-45 (2x)
14-215 908-03 (2x) [32] [40/3]
12-360 054-05 (2x)
91-262 349-91
12-005 175-05
91-262 543-05
91-262 350-15
11-130 287-15
PFAFF
siehe Seite 3-12
see page 3-12
voir page 3-12
véase la página 3-12
91-262 348-91
siehe Seite 3-12
see page 3-12
voir page 3-12
véase la página 3-12
siehe Seite 3-12
see page 3-12
voir page 3-12
véase la página 3-12

Armteile PFAFF 1051
Arm parts PFAFF 1053
Pièces de bras PFAFF 1181
Piezas del brazo PFAFF 1183



11-108 285-25

12-510 171-45

91-168 341-07 (2x) 32/1 40/24

91-290 733-91

12-360 083-05

91-262 274-05

91-262 232-01

12-618 210-45

11-335 280-15

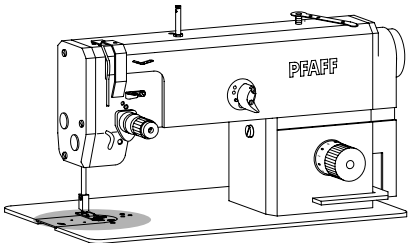
11-330 277-15

12-360 083-05

91-262 231-72/893

siehe Seite 3-12
see page 3-12
voir page 3-12
véase la página 3-12

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



91-000 422-25 (2x)

S-505 317-452-001

S-504 051-000-001

S-504 051-000-001

91-262 314-91

91-069 554-92

11-130 176-15

11-330 962-15

40/3

11-330 952-15 (2x)

91-262 300-91

Anschluß siehe Seite 3-18
For connection see page 3-18
Raccord, cf. page 3-18
Para la conexión, véase la pág. 3-18

Anschluß siehe Seite 3-19
For connection see page 3-19
Raccord, cf. page 3-19
Para la conexión, véase la pág. 3-19

91-118 711-05

40/3 91-265 189-05

91-118 711-05

91-169 556-05

12-610 190-45

91-262 315-96

11-317 950-15

91-262 301-12

11-130 284-15

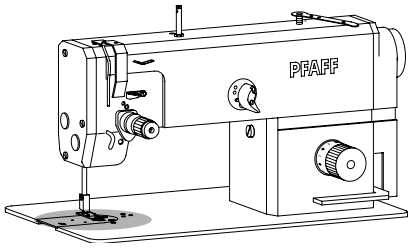
91-118 711-05

91-118 711-05

91-262 277-05 40/3

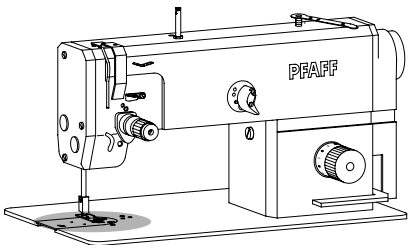
Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 1051
PFAFF 1053



91-262 417-91
91-262 377-91
99-137 192-05
99-137 191-05
99-137 193-05
99-137 194-05
91-262 437-05
91-262 418-91
99-137 190-05 (3x)
99-137 187-15 (2x)
99-137 188-15
99-137 186-05
91-262 438-01
99-137 189-05 (4x)
11-330 277-15
91-262 187-15
13-063 193-05
11-108 222-15 (2x)
91-262 214-05
91-262 331-91
Anschluß siehe Seite 3-18
For connection see page 3-18
Raccord, cf. page 3-18
Para la conexión. véase la pág. 3-18
11-330 952-15 (2x)
91-162 920-92
14-016 080-01 (2x)
12-660 390-45 (2x)
91-162 597-05
91-262 226-91
12-610 230-45
91-262 360-05

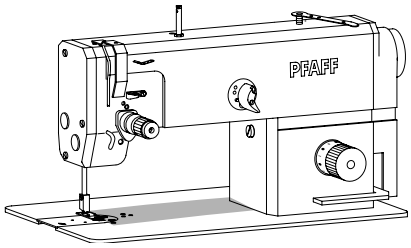
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



91-262 250-91
91-262 377-91
99-137 192-05
99-137 191-05
99-137 193-05
99-137 194-05
91-262 437-05
91-262 376-91
99-137 190-05 (3x)
99-137 187-15 (2x)
99-137 188-15
91-262 438-01
99-137 186-05
99-137 189-05 (4x)
11-330 277-15
91-262 187-15
13-063 193-05
11-108 222-15 (2x)
91-262 214-05
91-262 331-91
Anschluß siehe Seite 3-18
For connection see page 3-18
Raccord, cf. page 3-18
Para la conexión. véase la pág. 3-18
91-262 237-91
25-161 801-59 (30) 27/5
Anschluß siehe Seite 3-20
For connection see page 3-20
Raccord, cf. page 3-20
Para la conexión. véase la pág. 3-20
91-262 226-91
11-330 952-15 (2x)
95-669 358-05
25-161 801-59 (30) 27/5
26-536 301-09 (590) 27/5 40/23
25-161 801-49 (65) 27/5
91-162 920-92
14-016 080-01 (2x)
12-660 390-45 (2x)
91-162 597-05
12-349 901-05
12-610 230-45
91-262 236-91
91-268 076-15
91-262 360-05

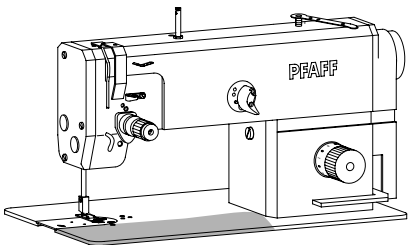
Grundplattenteile / Bedplate parts / Pièces du plateau fondamental / Piezas del cárter

PFAFF 1051
PFAFF 1053
PFAFF 1181
PFAFF 1183



91-262 194-92
11-330 968-15
14-016 171-91
11-335 280-15
siehe Seite 3-8
see page 3-8
voir page 3-8
véase la página 3-8
91-262 061-05
11-330 952-15 (2x)
91-262 062-92
siehe Seite 3-15
see page 3-15
voir page 3-15
véase la página 3-15
91-262 150-91
14-010 172-01
11-341 902-15 (2x)
91-262 154-92
91-262 152-15
11-330 964-15 (2x)
91-162 921-92
14-018 624-91
12-610 250-45
siehe Seite 3-16 und 3-17
see page 3-16 and 3-17
voir page 3-16 et 3-17
véase la pág. 3-16 y 3-17
91-262 155-92
11-330 955-15
91-262 151-05
91-262 152-15
91-169 556-05 (6x)
12-610 190-45 (4x)
14-215 013-03 (4x) 32 40/3
11-330 955-15
91-171 229-05
11-108 225-15
91-171 158-92
Anschluß siehe Seite 3-19
For connection see page 3-19
Raccord, cf. page 3-19
Para la conexión, véase la pág. 3-19
11-130 224-15
91-262 153-92
Anschluß siehe Seite 3-19
For connection see page 3-19
Raccord, cf. page 3-19
Para la conexión, véase la pág. 3-19

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



siehe Seite 3-12
see page 3-12
voir page 3-12
véase la página 3-12

12-610 190-45

91-262 244-92

11-130 287-15

91-033 765-15

11-330 277-15

91-168 833-07 32/1 40/24

12-624 310-45

91-262 245-04 2

siehe seite 3-18
see page 3-18
voir page 3-18
véase la página 3-18

91-700 785-15 (2x)

91-171 409-12

91-175 203-05

91-171 205-07
32/1 40/24

91-262 157-05

12-518 280-45 (2x)

14-215 121-13 (2x) 32 40/3

siehe Seite 3-15
see page 3-15
voir page 3-15
véase la página 3-15

91-262 158-05

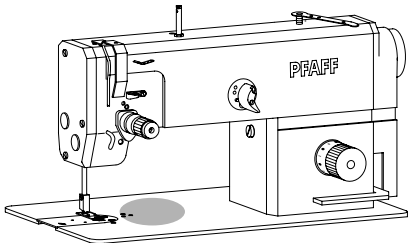
91-262 156-91

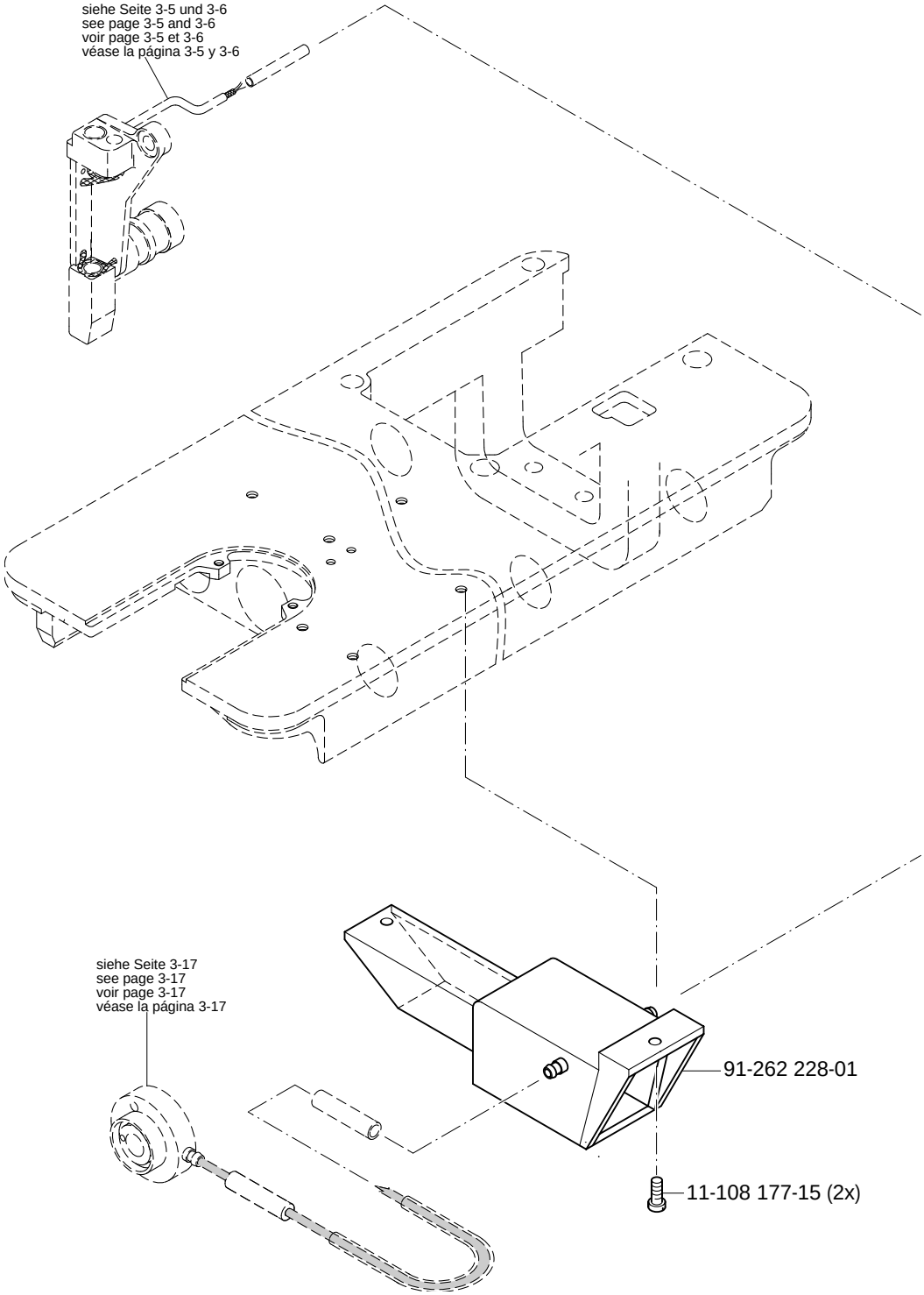
91-168 347-05 (2x)

12-610 280-45

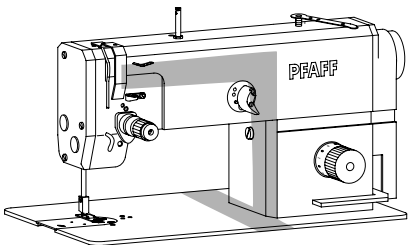
Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 1181
PFAFF 1183





siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



siehe Seite 3-7
see page 3-7
voir page 3-7
véase la página 3-7

11-130 395-15

11-130 557-15

99-137 247-45 (2x)
3/4

11-130 581-15 (2x)

91-262 248-91

12-024 171-15 (2x)

11-305 226-15 (2x)

91-262 172-92

12-610 190-45

11-130 224-15

12-610 230-45

12-305 264-15

91-262 164-02

91-262 170-05

12-305 264-15

12-610 230-45

12-710 230-12

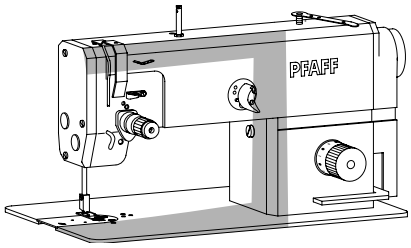
91-262 163-05

11-130 287-15 (2x)

Anschluß siehe Seite 13-1
For connection see page 13-1
Raccord, cf. page 13-1
Para la conexión, véase la pág. 13-1

4

Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24) PFAFF 1051
Thread trimmer (-900/24) PFAFF 1181
Coupe-fil (-900/24) PFAFF 1053
Cortahilos (-900/24) PFAFF 1183



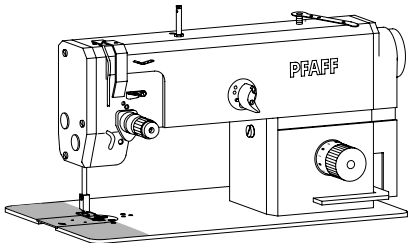
11-330 175-15
11-330 952-15
11-330 226-15
91-056 198-21
91-056 193-25
91-056 760-05
91-056 197-91
91-056 192-25
siehe Seite 3-7
see page 3-7
voir page 3-7
véase la página 3-7
91-262 428-91
91-262 434-15
91-262 433-05
91-262 145-05
91-175 557-01
91-262 364-91
91-174 851-05
12-624 200-45
91-262 144-05
91-262 325-91
91-262 060-91
Anschluß siehe Seite 4-3
For connection see page 4-3
Raccord, cf. page 4-3
Para la conexión, véase la pág. 4-3
Anschluß siehe Seite 4-3
For connection see page 4-3
Raccord, cf. page 4-3
Para la conexión, véase la pág. 4-3
99-133 259-25
91-262 148-05
16-479 081-05

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24)
Thread trimmer (-900/24)
Coupe-fil (-900/24)
Cortahilos (-900/24)

PFAFF 1053
PFAFF 1183



siehe Seite 4-1
see page 4-1
voir page 4-1
véase la página 4-1

12-024 151-15

Anschluß siehe Seite 4-5
For connection see page 4-5
Raccord, cf. page 4-5
Para la conexión, véase la pág. 4-5

12-610 190-45 (2x)

12-618 120-45

91-174 861-05

91-174 860-05

91-262 134-01

91-262 133-91

Anschluß siehe Seite 4-5
For connection see page 4-5
Raccord, cf. page 4-5
Para la conexión, véase la pág. 4-5

91-262 443-91

Anschluß siehe Seite 9-2
For connection see page 9-2
Raccord, cf. page 9-2
Para la conexión, véase la pág. 9-2

91-262 560-11

91-262 429-05

91-262 143-05

12-024 151-15

71-170 002-15

15-120 013-05

91-028 036-25

12-335 151-15 (2x)

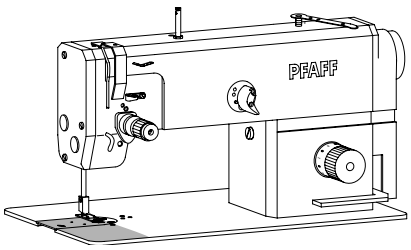
11-108 222-15

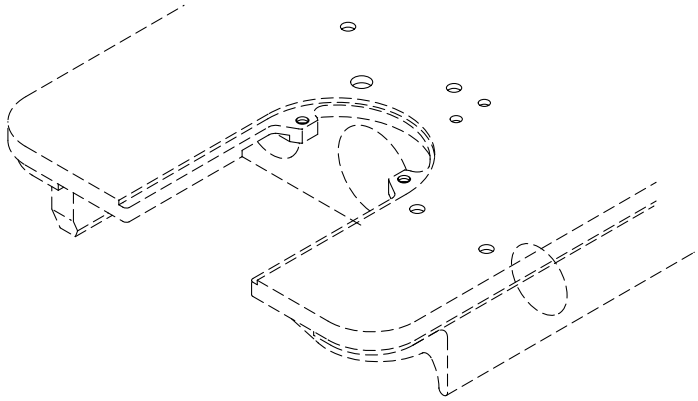
11-210 168-15 (2x)

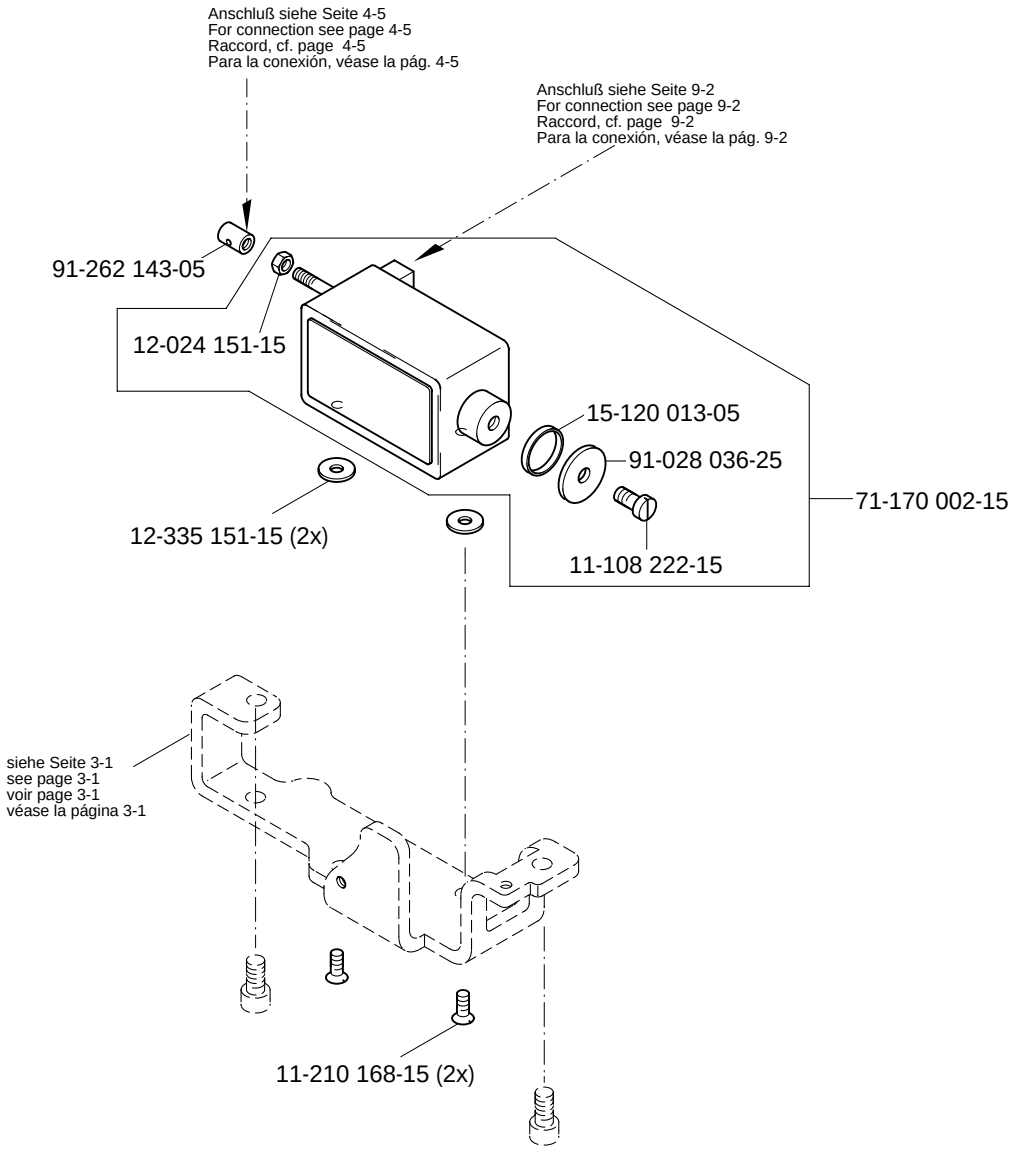
11-130 287-15 (2x)

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

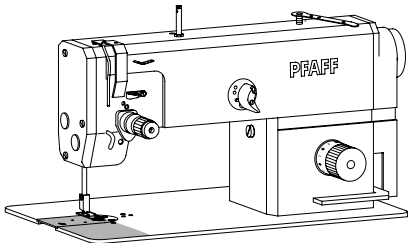
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave


PFAFF




Anschluß siehe Seite 4-5
For connection see page 4-5
Raccord, cf. page 4-5
Para la conexión, véase la pág. 4-5
Anschluß siehe Seite 9-2
For connection see page 9-2
Raccord, cf. page 9-2
Para la conexión, véase la pág. 9-2
91-262 143-05
12-024 151-15
15-120 013-05
91-028 036-25
71-170 002-15
12-335 151-15 (2x)
11-108 222-15
siehe Seite 3-1
see page 3-1
voir page 3-1
véase la página 3-1
11-210 168-15 (2x)

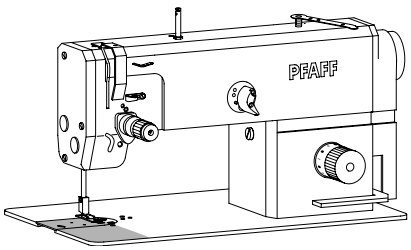
Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24) PFAFF 1051
Thread trimmer (-900/24) PFAFF 1053
Coupe-fil (-900/24) PFAFF 1181
Cortahilos (-900/24) PFAFF 1183



12-024 191-15
91-169 556-05
12-024 191-15
91-262 146-91
91-262 064-05
91-262 149-05
11-330 277-15
Anschluß siehe Seite 4-6 und 4-7
For connection see page 4-6 and 4-7
Raccord, cf. page 4-6 et 4-7
Para la conexión, véase la pág. 4-6 y 4-7
91-262 067-11
91-262 136-05
91-262 138-05
40/3 91-262 069-15
91-262 137-05
12-518 150-45
14-215 013-03 (2x) 32 40/3
91-169 556-05 (3x)
12-610 190-45 (3x)
PFAFF 1053
PFAFF 1183
12-610 190-45 (2x)
12-305 904-05
91-169 556-05 (2x)
11-130 113-15
91-262 065-05
91-262 139-11
12-518 150-45
40/3 91-262 069-15 (2x)
91-262 573-05
12-518 150-45
91-262 147-91
11-330 166-15
14-215 013-03 32 40/3
siehe Seite 4-3
see page 4-3
voir page 4-3
véase la página 4-3
siehe Seite 4-3 und 4-4
see page 4-3 and 4-4
voir page 4-3 et 4-4
véase la página 4-3 y 4-4

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



11-330 277-15

91-262 225-91

11-108 087-15
91-262 235-15
91-171 853-15
91-262 187-15
13-063 193-05
91-262 214-05
11-108 222-15 (2x)

siehe Seite 3-16
see page 3-16
voir page 3-16
véase la página 3-16

Anschluß siehe Seite 3-18
For connection see page 3-18
Raccord, cf. page 3-18
Para la conexión. véase la pág. 3-18

91-262 415-91

11-335 085-15 (2x)
91-262 514-05 40/23
91-165 685-05
91-262 189-91
91-262 185-05
91-262 208-05
13-033 190-05
11-108 084-15 (2x)
91-262 188-15

91-262 226-91
11-330 952-15 (2x)
91-162 920-92

siehe Seite 4-5
see page 4-5
voir page 4-5
véase la página 4-5

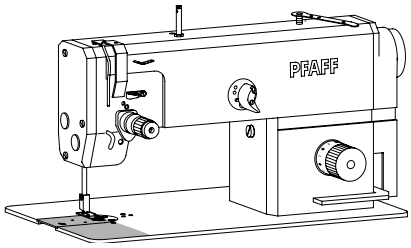
91-262 416-91

91-162 597-05
12-660 390-45 (2x)
14-016 080-01 (2x)
12-610 230-45
91-262 360-05

91-262 184-05
11-108 084-15 (2x)

Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24)
Thread trimmer (-900/24)
Coupe-fil (-900/24)
Cortahilos (-900/24)

PFAFF 1181
PFAFF 1183



11-330 277-15

91-262 225-91

11-108 087-15
91-262 235-15
91-171 853-15
91-262 187-15
13-063 193-05
91-262 214-05
11-108 222-15 (2x)

siehe Seite 3-17
see page 3-17
voir page 3-17
véase la página 3-17

26-536 301-09 (590) 27/5 40/23
25-161 801-59 (30) 27/5
25-161 801-49 (90) 27/5

Anschluß siehe Seite 3-20
For connection see page 3-20
Raccord, cf. page 3-20
Para la conexión. véase la pág. 3-20

91-265 065-05
11-335 085-15 (2x)
91-262 189-91
91-262 185-05
91-165 685-05
91-262 208-05
13-033 190-05
11-108 084-15 (2x)
91-171 785-05
91-262 188-15
91-262 209-91

Anschluß siehe Seite 3-18
For connection see page 3-18
Raccord, cf. page 3-18
Para la conexión. véase la pág. 3-18

91-262 226-91
11-330 952-15 (2x)
91-162 920-92

95-669 358-05

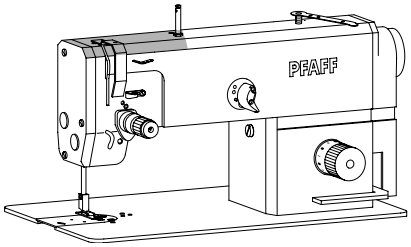
12-349 901-05
91-162 597-05
12-660 390-45 (2x)
14-016 080-01 (2x)
12-610 230-45
91-262 360-05
91-268 076-15

siehe Seite 4-5
see page 4-5
voir page 4-5
véase la pág. 4-5

91-262 184-05
11-108 084-15 (2x)
91-262 215-91

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 3.04)
(for all other parts see Sections 3.01 to 3.04)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 3.04)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 3.04)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

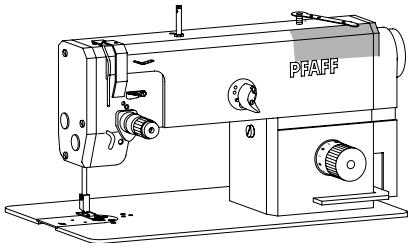


91-262 440-71/895

Anschluß siehe Seite 9-2
For connection see page 9-2
Raccord, cf. page 9-2
Para la conexión, véase la pág. 9-2

11-130 233-15 (2x)
12-500 170-45 (2x)
12-305 144-15 (2x)
91-173 967-15 (4x)
71-170 002-16
91-262 513-05
12-005 195-15
11-130 167-15
91-130 865-15
95-600 649-05
12-640 150-55 (2x)
91-021 124-15
91-173 968-15
71-110 003-35
91-262 441-75/895
11-210 178-15 (4x)
91-088 883-11
12-360 023-05 (3x)
11-108 177-15 (2x)
91-262 461-15 (2x)
12-005 154-15 (3x)
91-262 460-15
11-108 180-15
91-175 729-15
91-175 732-15
91-088 881-11
11-210 081-15 (2x)
91-175 354-15
91-174 223-05
11-130 101-15
91-175 806-91
91-262 442-75/895
91-174 474-25 (5x)
11-317 950-15
91-175 265-12
siehe Seite 3-2
see page 3-2
voir page 3-2
véase la página 3-2

Presserfuß-Automatik (-910/06) PFAFF 1051-900/24
Automatic presser foot lifter (-910/06) PFAFF 1053-900/24
Relève-pied automatique (-910/06) PFAFF 1181-900/24
Alzaprensatelas (-910/06) PFAFF 1183-900/24



91-262 446-05

11-330 277-15

11-039 378-15

12-005 215-15

71-170 002-14

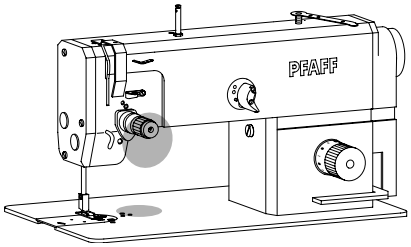
91-262 447-05

siehe Seite 3-7
see page 3-7
voir page 3-7
véase la página 3-7

Anschluß siehe Seite 9-2
For connection see page 9-2
Raccord, cf. page 9-2
Para la conexión, véase la pág. 9-2

(die sonstigen Teile wie in Register 3.01 bis 4)
(for all other parts see Sections 3.01 to 4)
(les autres pièces comme dans les registres 3.01 à 4)
(las demás piezas como en los registros 3.01 al 4)

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



Anschluß siehe Seite 9-2
For connection see page 9-2
Raccord, cf. page 9-2
Para la conexión, véase la pág. 9-2

91-262 107-25

91-165 939-71/698

3/4

11-108 870-25

siehe Seite 3-3
see page 3-3
voir page 3-3
véase la página 3-3

11-132 172-15

25-308 820-60 96

13-068 391-05

siehe Seite 3-14
see page 3-14
voir page 3-14
véase la página 3-14

91-262 273-05

siehe Seite 3-19
see page 3-19
voir page 3-19
véase la página 3-19

91-262 372-92

11-130 293-15

91-262 369-91

71-170-002-21

91-262 568-05

91-262 370-15

91-167 750-05

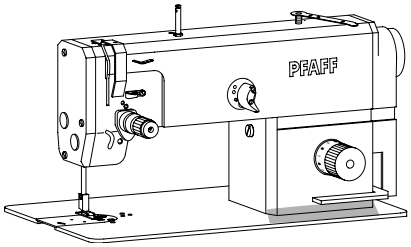
91-262 542-05

11-108 174-15 (3x)

11-210 168-15

11-130 287-15 (2x)

Anschluß siehe Seite 9-2
For connection see page 9-2
Raccord, cf. page 9-2
Para la conexión, véase la pág. 9-2



Einbaumotor	PFAFF 1051-900/24
Built-in motor	PFAFF 1053-900/24
Moteur incorporé	PFAFF 1181-900/24
Motor incorporado	PFAFF 1183-900/24

9.01

71-523 555-41

11-130 383-15 (2x)

96-108 406-16

11-330 169-15 (2x)

91-262 193-12

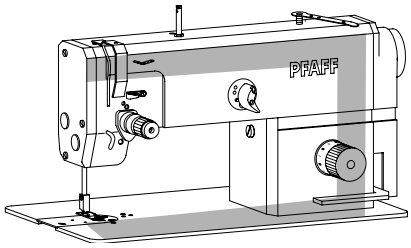
siehe Seite 3-18
see page 3-18
voir page 3-18
véase la página 3-18

Anschluß siehe Seite 9-4
For connection see page 9-4
Raccord, cf. page 9-4
Para conexión, véase la pág. 9-4

Anschluß siehe Seite 9-4
For connection see page 9-4
Raccord, cf. page 9-4
Para conexión, véase la pág. 9-4

9.02

Kabelbaum zum Oberteil PFAFF 1051-900/24
Cable tree to sewing head PFAFF 1053-900/24
Faisceau de câbles vers la tête de mach. PFAFF 1181-900/24
Mazo de cables para el cabezal PFAFF 1183-900/24



siehe Seite 4-2
see page 4-2
voir page 4-2
véase la página 4-2

siehe Seite 5-1
see page 5-1
voir page 5-1
véase la página 5-1

siehe Seite 5-1
see page 5-1
voir page 5-1
véase la página 5-1

siehe Seite6-1
see page 6-1
voir page 6-1
véase la página 6-1

siehe Seite 7-1
see page 7-1
voir page 7-1
véase la página 7-1

siehe Seite 7-1
see page 7-1
voir page 7-1
véase la página 7-1

95-784 311-91

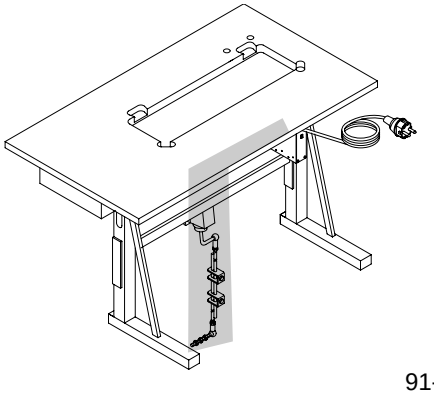
71-370 001-35

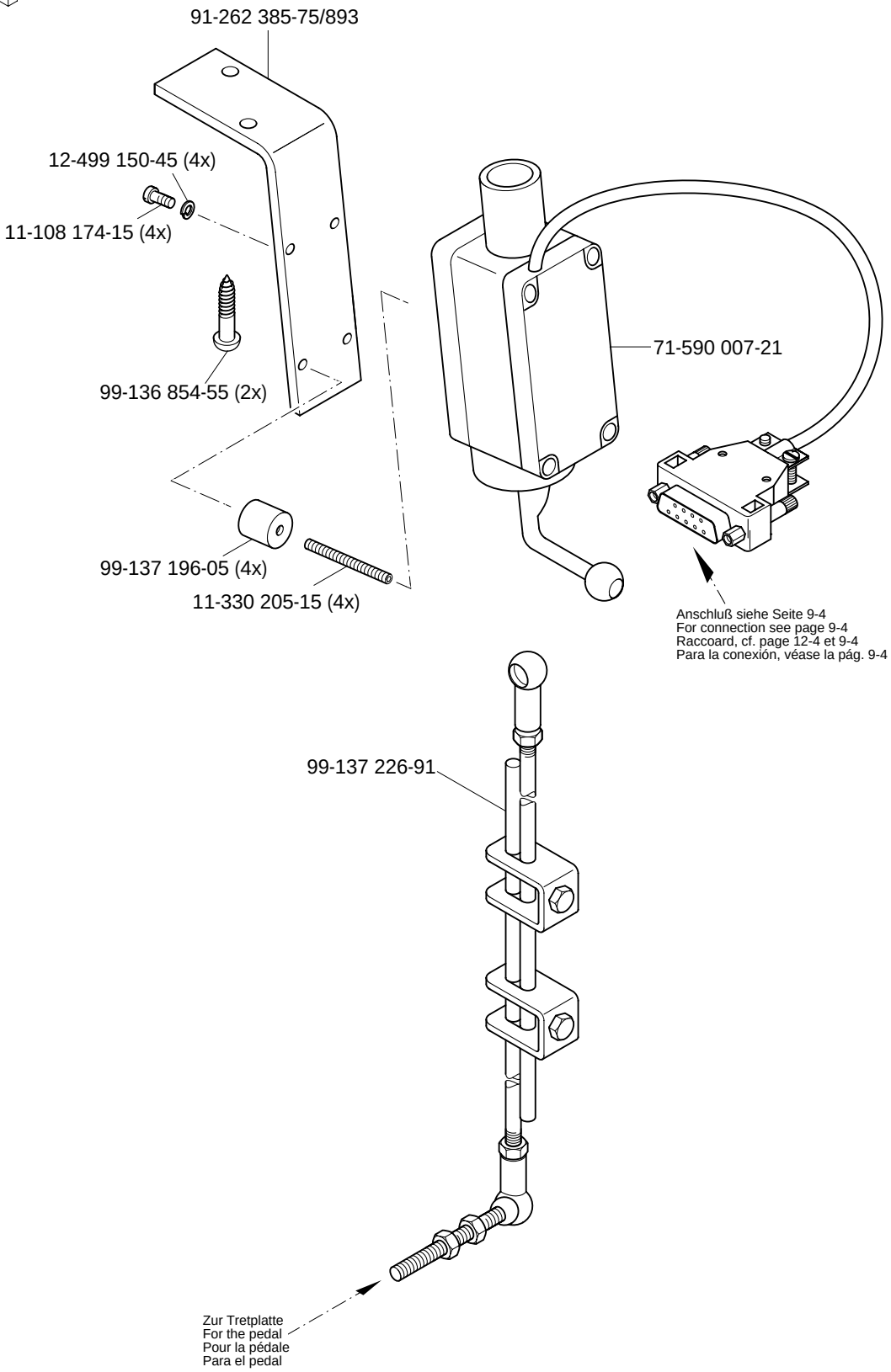
11-108 174-15

siehe Seite 4-3 und 4-4
see page 4-3 and 4-4
voir page 4-3 et 4-4
véase la página 4-3 y 4-4

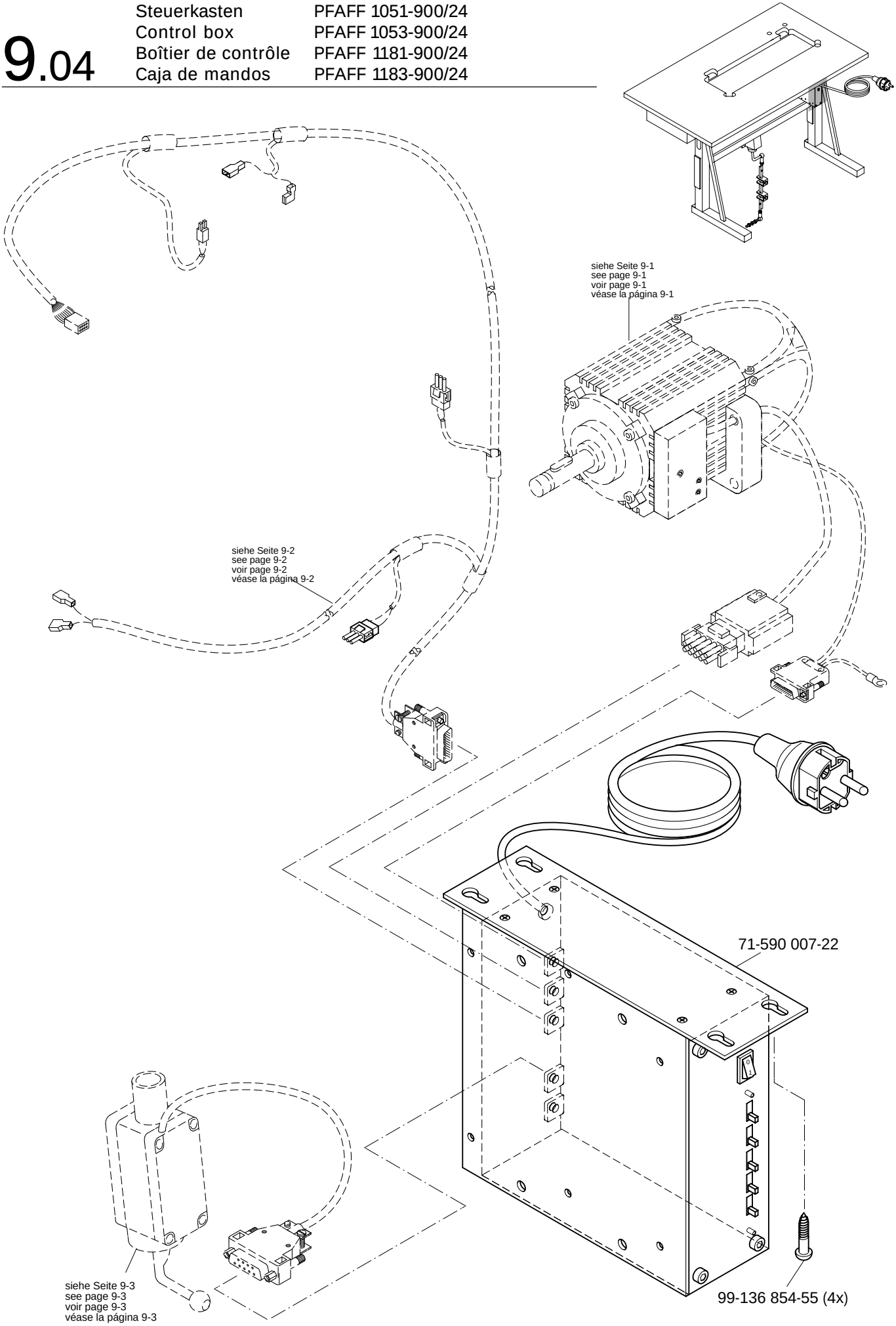
Anschluß siehe Seite 9-4
For connection see page 9-4
Raccord, cf. page 9-4
Para la conexión, véase la pág. 9-4

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

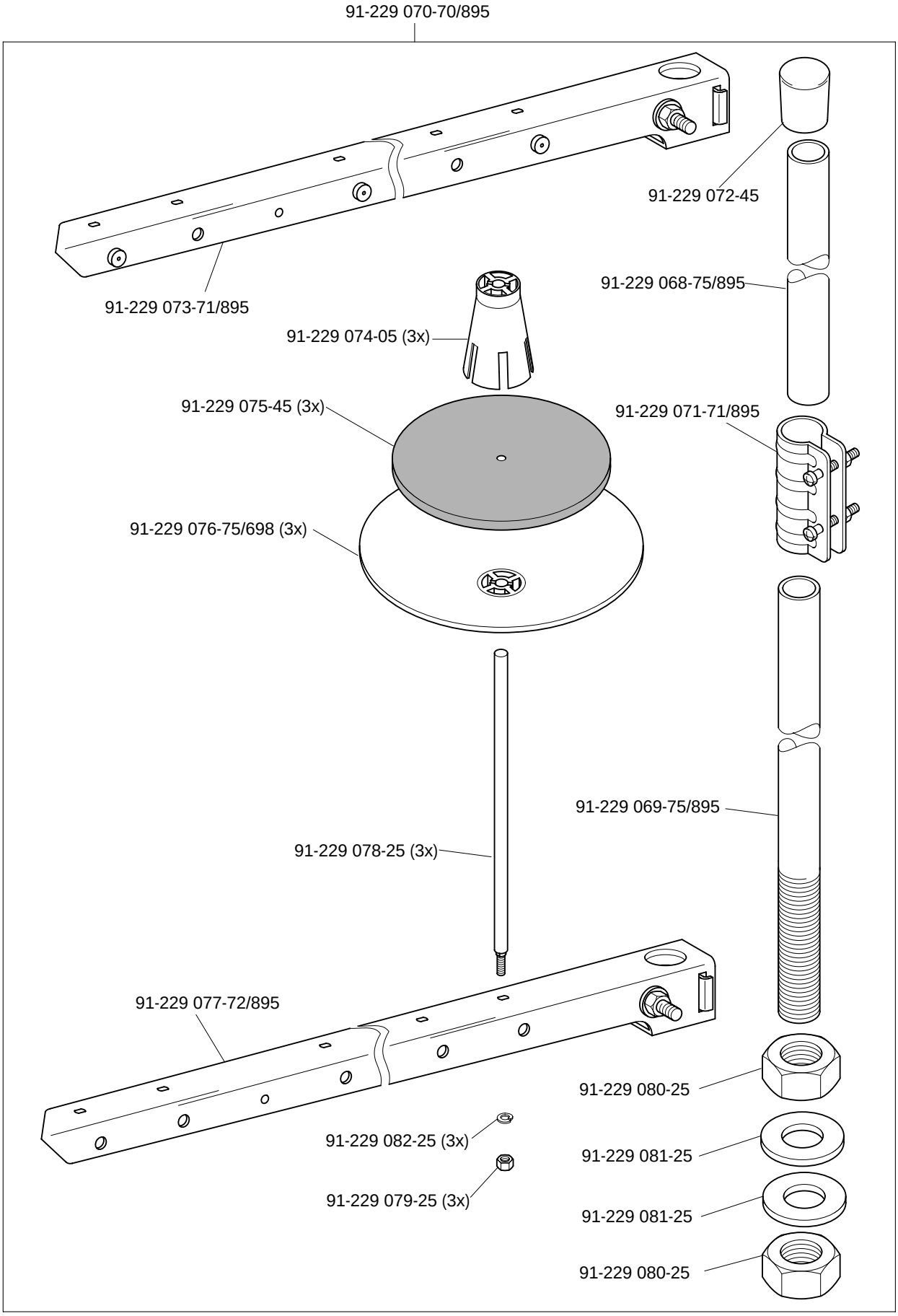



91-262 385-75/893
12-499 150-45 (4x)
11-108 174-15 (4x)
99-136 854-55 (2x)
71-590 007-21
99-137 196-05 (4x)
11-330 205-15 (4x)
Anschluß siehe Seite 9-4
For connection see page 9-4
Raccoard, cf. page 12-4 et 9-4
Para la conexión, véase la pág. 9-4
99-137 226-91
Zur Tretplatte
For the pedal
Pour la pédale
Para el pedal

Steuerkasten	PFAFF 1051-900/24
Control box	PFAFF 1053-900/24
Boîtier de contrôle	PFAFF 1181-900/24
Caja de mandos	PFAFF 1183-900/24

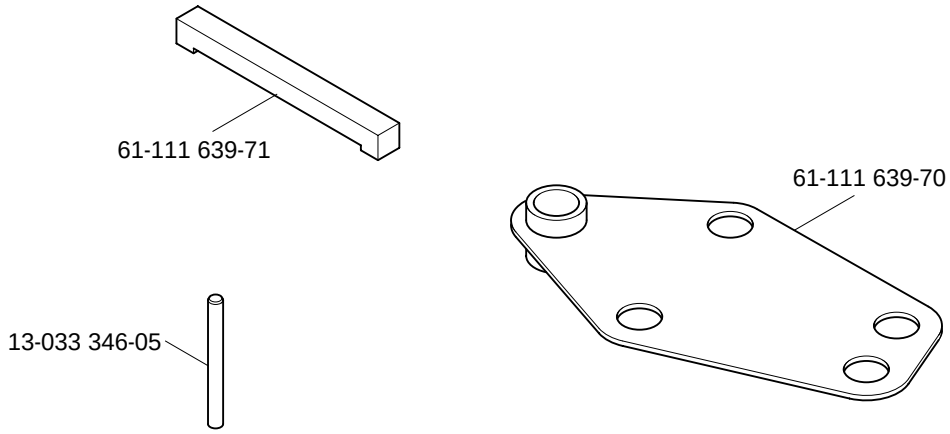


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave


91-229 070-70/895
91-229 072-45
91-229 073-71/895
91-229 068-75/895
91-229 074-05 (3x)
91-229 075-45 (3x)
91-229 071-71/895
91-229 076-75/698 (3x)
91-229 069-75/895
91-229 078-25 (3x)
91-229 077-72/895
91-229 080-25
91-229 082-25 (3x)
91-229 081-25
91-229 079-25 (3x)
91-229 081-25
91-229 080-25

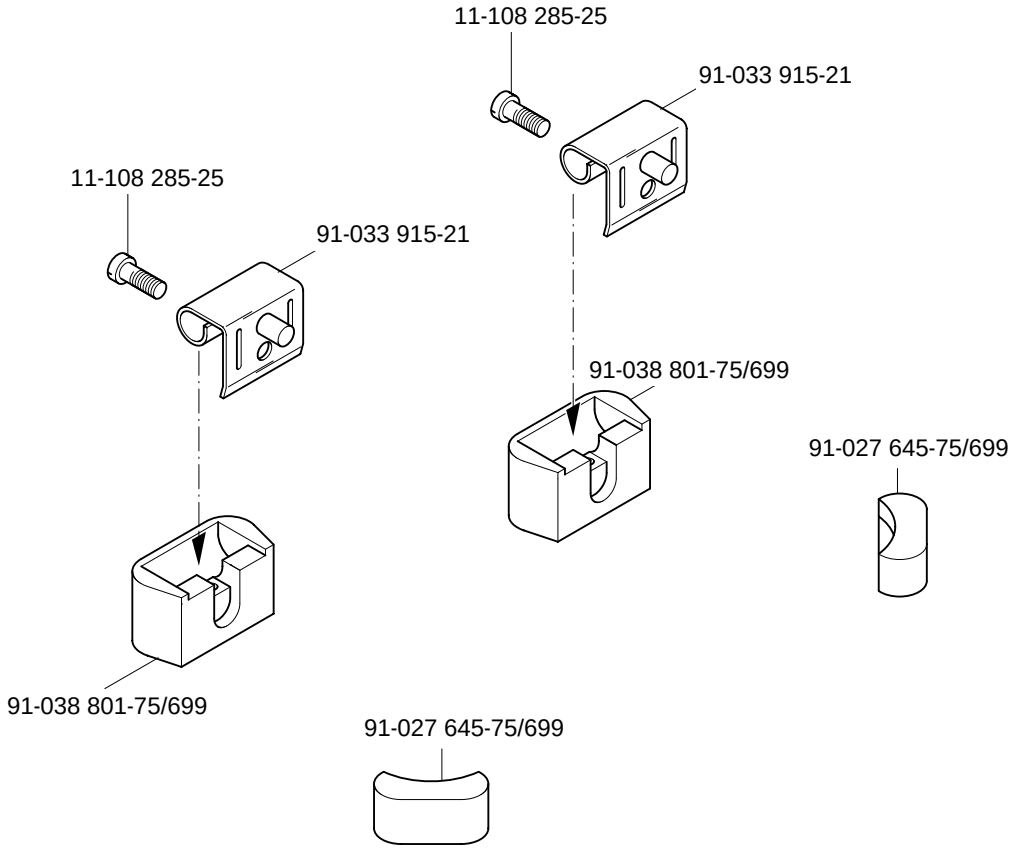
11

Einstellehren	PFAFF 1051
Adjustment gauges	PFAFF 1053
Calibres	PFAFF 1181
Calibres de ajuste	PFAFF 1183



12

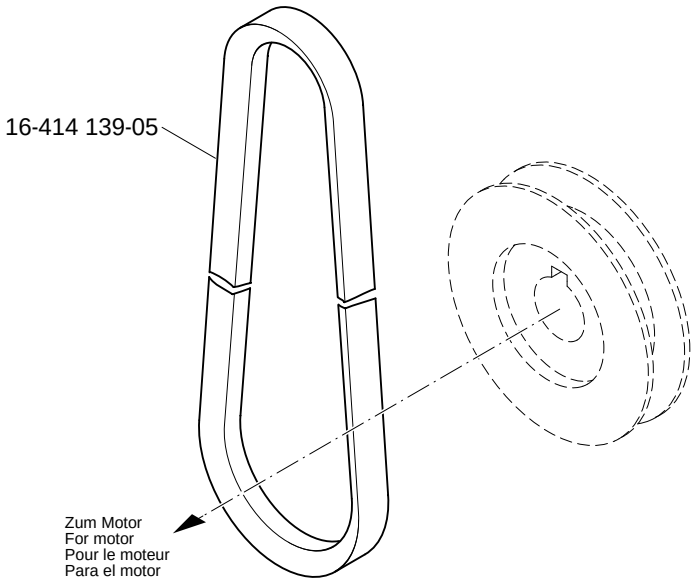
Teile zur Tischplatte	PFAFF 1051
Parts for table top	PFAFF 1053
Pièces du plateau	PFAFF 1181
Piezas pata el tablero	PFAFF 1183



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

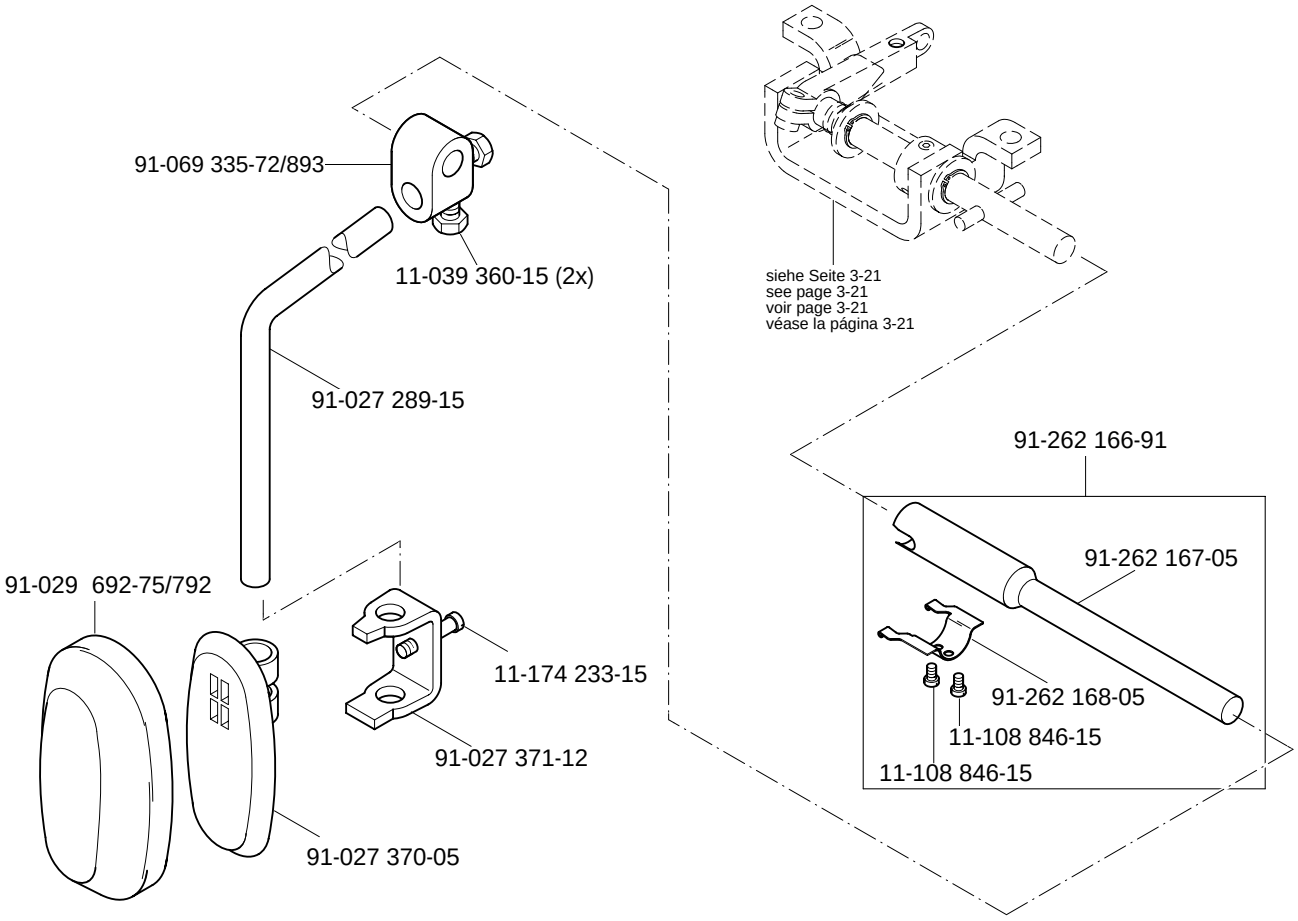
Keilriemen PFAFF 1051
V-belt PFAFF 1053
Courroie trapézoïdale PFAFF 1181
Correa trapezoidal PFAFF 1183

13



Knielüfterteile PFAFF 1051
Knee lifter parts PFAFF 1053
Pièces du releveur de genouillère PFAFF 1181
Piezas del alzaprensatelas por rodillera PFAFF 1183

14



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	°C	mm²/s	°C	g/cm³ (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro	5 Liter 5 Litre 5 Litros	10 Liter 10 Litre 10 Litros
28-011 201-05	40	10,0	15	0,847	91-027 975-91	91-027 976-91	91-027 977-91

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	mm/10	°C	0,25 kg	0,5 kg	1 kg
28-011 202-05					28-011 202-05
28-011 202-43	375-405	150		28-011 202-43	
28-011 202-47	220-250	185			28-011 202-47

Reinigungsmittel Cleansing agent Agents de nettoyage Limpiadores			Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:	
			240 ml	
95-665 735-91 Isopropyl-Alkohol			95-665 735-91	

No.	Seite Page Pages Página
11-039 360-15	13 - 1
11-039 378-15	6 - 1
11-106 260-15	3 - 1
11-108 084-15	4 - 6, 4 - 7
11-108 087-15	4 - 6, 4 - 7
11-108 171-15	8 - 1
11-108 174-15	7 - 1, 9 - 2, 9 - 3
11-108 174-25	3 - 2
11-108 177-15	3 - 20, 5 - 1
11-108 180-15	5 - 1
11-108 222-15	3 - 16, 3 - 17, 4 - 3, 4 - 4, 4 - 6, 4 - 7
11-108 222-25	3 - 1
11-108 225-15	3 - 1, 3 - 18
11-108 228-15	3 - 1
11-108 285-15	3 - 1
11-108 285-25	3 - 14, 11 - 1
11-108 846-15	13 - 1
11-108 870-25	7 - 1
11-130 086-15	4 - 2
11-130 101-15	5 - 1
11-130 113-15	4 - 5
11-130 167-15	5 - 1
11-130 173-15	3 - 1
11-130 176-15	3 - 6, 3 - 15, 8 - 1
11-130 194-15	3 - 1
11-130 224-15	3 - 9, 3 - 11, 3 - 13, 3 - 18, 3 - 21
11-130 233-15	5 - 1
11-130 284-15	3 - 15
11-130 287-15	3 - 1, 3 - 9, 3 - 13, 3 - 19, 3 - 21, 4 - 3, 7 - 1
11-130 293-15	7 - 1
11-130 383-15	9 - 1
11-130 395-15	3 - 21
11-130 557-15	3 - 21
11-130 581-15	3 - 21
11-132 172-15	3 - 3, 7 - 1
11-132 223-15	3 - 2
11-170 281-15	3 - 7, 4 - 2
11-173 168-25	3 - 3
11-173 171-25	3 - 1
11-174 233-15	13 - 1
11-178 223-25	3 - 12
11-210 081-15	5 - 1
11-210 168-15	4 - 3, 4 - 4, 7 - 1
11-210 168-25	3 - 10
11-210 178-15	5 - 1
11-210 265-15	3 - 8
11-225 223-15	3 - 3
11-225 232-15	3 - 2
11-250 084-25	3 - 10
11-305 226-15	3 - 21
11-317 950-15	3 - 15, 5 - 1
11-317 971-15	3 - 4, 3 - 5
11-320 171-15	3 - 12
11-330 166-15	3 - 9, 4 - 5
11-330 169-15	9 - 1
11-330 175-15	3 - 2, 4 - 1, 4 - 2
11-330 205-15	9 - 3
11-330 220-15	3 - 2, 3 - 3, 3 - 4, 3 - 5, 3 - 6
11-330 226-15	4 - 1, 4 - 2
11-330 277-15	3 - 8, 3 - 9, 3 - 11, 3 - 12, 3 - 14, 3 - 16, 3 - 17, 3 - 19, 4 - 5, 4 - 6, 4 - 7, 6 - 1
11-330 280-15	3 - 8
11-330 952-15	3 - 2, 3 - 9, 3 - 10, 3 - 11, 3 - 15, 3 - 16, 3 - 17, 3 - 18, 4 - 1, 4 - 2, 4 - 6, 4 - 7
11-330 955-15	3 - 4, 3 - 5, 3 - 18
11-330 962-15	3 - 15
11-330 964-15	3 - 8, 3 - 18
11-330 968-15	3 - 18
11-335 085-15	4 - 6, 4 - 7
11-335 280-15	3 - 8, 3 - 13, 3 - 14, 3 - 18
11-341 277-15	3 - 2, 3 - 4, 3 - 5, 3 - 6
11-341 901-15	3 - 4, 3 - 5
11-341 902-15	3 - 18
12-005 154-15	4 - 2, 5 - 1
12-005 175-05	3 - 13
12-005 195-15	5 - 1
12-005 215-15	6 - 1
12-024 151-15	4 - 3, 4 - 4
12-024 171-15	3 - 21
12-024 191-15	4 - 5
12-024 191-25	3 - 10
12-024 210-15	8 - 1
12-305 114-15	3 - 6, 8 - 1
12-305 144-15	5 - 1
12-305 264-15	3 - 21
12-305 904-05	4 - 5
12-335 151-15	4 - 3, 4 - 4
12-335 171-15	3 - 13
12-341 090-25	3 - 11
12-349 901-05	3 - 17, 4 - 7
12-360 023-05	5 - 1
12-360 054-05	3 - 13
12-360 063-05	3 - 11, 3 - 12
12-360 064-05	3 - 3
12-360 083-05	3 - 14
12-360 143-05	3 - 9, 3 - 13
12-499 150-45	9 - 3
12-499 170-45	5 - 1
12-510 171-45	3 - 14
12-518 150-45	4 - 5
12-518 280-45	3 - 19
12-610 190-45	3 - 7, 3 - 9, 3 - 15, 3 - 18, 3 - 19, 3 - 21, 4 - 3, 4 - 5
12-610 200-45	3 - 13
12-610 210-45	3 - 3
12-610 230-45	3 - 16, 3 - 17, 3 - 21, 4 - 6, 4 - 7
12-610 250-45	3 - 18
12-610 280-45	3 - 19
12-618 120-45	4 - 3
12-618 210-45	3 - 14
12-624 200-45	4 - 1, 4 - 2
12-624 210-45	3 - 2
12-624 280-45	3 - 9
12-624 310-45	3 - 19
12-640 130-55	3 - 2, 3 - 10
12-640 150-55	3 - 7, 3 - 12, 5 - 1
12-640 170-55	3 - 12
12-640 200-55	3 - 11
12-650 008-55	3 - 1
12-660 390-45	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
12-710 230-12	3 - 21
12-710 901-22	3 - 12
13-030 341-05	3 - 1
13-033 190-05	4 - 6, 4 - 7
13-033 208-05	3 - 11

Index (Teilenummern / Seitenzahlen) PFAFF 1051
Index (part numbers / page numbers) PFAFF 1053
Index (numéros de pièces, de pages) PFAFF 1181
Index (números de pieza / números de página) PFAFF 1183

No.	Seite Page Pages Página
13-033 346-05	11 - 1
13-052 085-55	3 - 8, 3 - 9
13-052 142-05	3 - 4, 3 - 5
13-052 196-15	3 - 4, 3 - 5
13-063 193-05	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
13-064 247-05	3 - 2
13-068 391-05	7 - 1
13-250 088-25	3 - 4, 3 - 5
13-250 097-25	3 - 6, 3 - 7
14-010 172-01	3 - 9, 3 - 18
14-016 080-01	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
14-016 151-91	3 - 8
14-016 171-91	3 - 18
14-018 624-01	3 - 8
14-018 624-91	3 - 18
14-026 902-01	3 - 8
14-215 013-03	3 - 9, 3 - 18, 4 - 5
14-215 028-03	3 - 4, 3 - 5
14-215 031-03	3 - 3
14-215 121-13	3 - 19
14-215 908-03	3 - 13
14-602 901-01	3 - 10
15-120 013-05	4 - 3, 4 - 4
16-414 139-05	13 - 1
16-479 081-05	4 - 1
25-161 801-49	3 - 5, 3 - 6, 3 - 17, 4 - 7
25-161 801-52	3 - 5, 3 - 6
25-161 801-59	3 - 17, 4 - 7
25-308 820-60	7 - 1
26-536 301-09	3 - 4, 3 - 5, 3 - 6, 3 - 17, 4 - 7
28-011 201-05	15 - 1
28-011 202-05	15 - 1
28-011 202-43	15 - 1
28-011 202-47	15 - 1
61-111 639-70	11 - 1
61-111 639-71	11 - 1
71-110 003-35	5 - 1
71-170 002-14	6 - 1
71-170 002-15	4 - 3, 4 - 4
71-170 002-16	5 - 1
71-170 002-20	4 - 2
71-170 002-21	7 - 1
71-370 001-35	9 - 2
71-523 555-41	9 - 1
71-590 007-21	9 - 3
71-590 007-22	9 - 4
91-000 422-25	3 - 15
91-009 035-25	3 - 2
91-021 124-15	5 - 1
91-027 289-15	13 - 1
91-027 370-05	13 - 1
91-027 371-12	13 - 1
91-027 645-75/699	11 - 1
91-027 975-91	15 - 1
91-027 976-91	15 - 1
91-027 977-91	15 - 1
91-028 036-25	4 - 3, 4 - 4
91-029 692-75/792	13 - 1
91-033 765-15	3 - 19
91-033 915-21	11 - 1
91-038 801-75/699	11 - 1
91-056 192-25	3 - 10, 4 - 1, 4 - 2
91-056 193-25	3 - 10, 4 - 1, 4 - 2
91-056 197-91	4 - 1, 4 - 2
91-056 198-21	4 - 1, 4 - 2
91-056 578-91	3 - 10
91-056 760-05	4 - 1, 4 - 2
91-069 056-05	3 - 4, 3 - 6
91-069 075-01	3 - 2
91-069 079-72/895	3 - 2
91-069 105-25	3 - 3
91-069 322-01	3 - 2
91-069 335-72/893	13 - 1
91-069 554-92	3 - 15
91-069 562-05	3 - 2
91-069 579-05	3 - 2
91-069 585-25	3 - 10
91-069 709-12	3 - 4, 3 - 5
91-069 712-05	3 - 4, 3 - 5
91-069 713-01	3 - 4, 3 - 5
91-069 735-07	3 - 9
91-088 881-11	5 - 1
91-088 883-11	5 - 1
91-100 117-15	3 - 2
91-100 270-25	3 - 11
91-100 281-25	3 - 10
91-100 331-15	3 - 7
91-100 400-15	3 - 8
91-105 482-05	3 - 11
91-118 099-91/001	3 - 10
91-118 570-92	3 - 8
91-118 681-05	3 - 10
91-118 683-05	3 - 10
91-118 685-05	3 - 10
91-118 711-05	3 - 15
91-118 940-05	3 - 10
91-130 865-15	5 - 1
91-161 334-25	3 - 3
91-162 578-71/698	3 - 1
91-162 582-75/895	3 - 1
91-162 583-75/699	3 - 1
91-162 596-25	3 - 3
91-162 597-05	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
91-162 690-92	3 - 2
91-162 694-05	3 - 2
91-162 920-92	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
91-162 921-92	3 - 18
91-165 685-05	4 - 6, 4 - 7
91-165 939-71/698	7 - 1
91-166 452-21	3 - 10
91-167 590-15	3 - 1
91-167 750-05	7 - 1
91-168 024-07	3 - 11, 3 - 12
91-168 025-05	3 - 3
91-168 341-07	3 - 14
91-168 347-05	3 - 19
91-168 480-15	3 - 8
91-168 833-07	3 - 19
91-169 457-12	3 - 4, 3 - 5
91-169 556-05	3 - 7, 3 - 9, 3 - 15, 3 - 18, 4 - 5
91-171 042-05	3 - 10
91-171 049-05	3 - 10
91-171 050-05	3 - 2
91-171 068-05	3 - 2
91-171 158-92	3 - 18
91-171 205-07	3 - 19
91-171 229-05	3 - 18
91-171 409-12	3 - 19

No.	Seite Page Pages Página
91-171 441-01	3 - 9
91-171 785-05	4 - 7
91-171 811-05	3 - 7
91-171 853-15	4 - 6, 4 - 7
91-173 967-15	5 - 1
91-173 968-15	5 - 1
91-174 016-05	3 - 6
91-174 223-05	5 - 1
91-174 474-25	5 - 1
91-174 552-05	3 - 4, 3 - 5
91-174 553-05	3 - 4, 3 - 5
91-174 783-05	3 - 10
91-174 851-05	4 - 1, 4 - 2
91-174 860-05	4 - 3
91-174 861-05	4 - 3
91-174 879-05	3 - 10
91-175 203-05	3 - 19
91-175 265-12	5 - 1
91-175 354-15	5 - 1
91-175 557-01	4 - 1, 4 - 2
91-175 729-15	5 - 1
91-175 732-15	5 - 1
91-175 806-91	5 - 1
91-229 068-75/895	10 - 1
91-229 069-75/895	10 - 1
91-229 070-70/895	10 - 1
91-229 071-71/895	10 - 1
91-229 072-45	10 - 1
91-229 073-71/895	10 - 1
91-229 074-05	10 - 1
91-229 075-45	10 - 1
91-229 076-75/698	10 - 1
91-229 077-72/895	10 - 1
91-229 078-25	10 - 1
91-229 079-25	10 - 1
91-229 080-25	10 - 1
91-229 081-25	10 - 1
91-229 082-25	10 - 1
91-262 060-91	4 - 1
91-262 061-05	3 - 18
91-262 062-92	3 - 18
91-262 064-05	4 - 5
91-262 065-05	4 - 5
91-262 067-11	4 - 5
91-262 069-15	4 - 5
91-262 073-91	3 - 3
91-262 078-01	3 - 3
91-262 080-05	3 - 3
91-262 082-92	3 - 3
91-262 083-01	3 - 8
91-262 083-92	3 - 8
91-262 086-05	3 - 3
91-262 107-25	7 - 1
91-262 133-91	4 - 3
91-262 134-01	4 - 3
91-262 136-05	4 - 5
91-262 137-05	4 - 5
91-262 138-05	4 - 5
91-262 139-11	4 - 5
91-262 143-05	4 - 3, 4 - 4
91-262 144-05	4 - 1, 4 - 2
91-262 145-05	4 - 1
91-262 146-91	4 - 5
91-262 147-91	4 - 5
91-262 148-05	4 - 1
91-262 149-05	4 - 5
91-262 150-91	3 - 18
91-262 151-05	3 - 9, 3 - 18
91-262 152-15	3 - 9, 3 - 18
91-262 153-92	3 - 18
91-262 154-92	3 - 18
91-262 155-92	3 - 18
91-262 156-91	3 - 19
91-262 157-05	3 - 19
91-262 158-05	3 - 19
91-262 161-72/698	3 - 8
91-262 162-75/698	3 - 1
91-262 163-05	3 - 21
91-262 164-02	3 - 21
91-262 166-91	13 - 1
91-262 167-05	13 - 1
91-262 168-05	13 - 1
91-262 170-05	3 - 21
91-262 172-92	3 - 21
91-262 174-11	3 - 7
91-262 175-11	3 - 7
91-262 179-05	3 - 7
91-262 181-05	3 - 7
91-262 183-75/895	3 - 1
91-262 184-05	4 - 6, 4 - 7
91-262 185-05	4 - 6, 4 - 7
91-262 187-15	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
91-262 188-15	4 - 6, 4 - 7
91-262 189-91	4 - 6, 4 - 7
91-262 190-91	3 - 7
91-262 193-12	9 - 1
91-262 194-92	3 - 18
91-262 195-92	3 - 8
91-262 196-05	3 - 8
91-262 197-05	3 - 11
91-262 200-91	3 - 11
91-262 201-05	3 - 11
91-262 202-15	3 - 11
91-262 203-05	3 - 11
91-262 208-05	4 - 6, 4 - 7
91-262 209-91	4 - 7
91-262 210-92	3 - 12
91-262 214-05	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
91-262 215-91	4 - 7
91-262 218-05	3 - 12
91-262 219-91	3 - 12
91-262 222-05	3 - 12
91-262 225-91	4 - 6, 4 - 7
91-262 226-91	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
91-262 228-01	3 - 20
91-262 231-72/893	3 - 14
91-262 232-01	3 - 14
91-262 235-15	4 - 6, 4 - 7
91-262 236-91	3 - 17
91-262 237-91	3 - 17
91-262 244-92	3 - 19
91-262 245-04	3 - 19
91-262 248-91	3 - 21
91-262 250-91	3 - 17
91-262 273-05	7 - 1
91-262 274-05	3 - 14
91-262 277-05	3 - 15
91-262 278-11	3 - 12

Index (Teilenummern / Seitenzahlen) PFAFF 1051
Index (part numbers / page numbers) PFAFF 1053
Index (numéros de pièces, de pages) PFAFF 1181
Index (números de pieza / números de página) PFAFF 1183

No.	Seite Page Pages Página
91-262 300-91	3 - 15
91-262 301-92	3 - 15
91-262 314-91	3 - 15
91-262 315-96	3 - 15
91-262 320-91	3 - 6
91-262 325-91	4 - 1, 4 - 2
91-262 326-15	3 - 1
91-262 329-75/895	3 - 1
91-262 331-91	3 - 16, 3 - 17
91-262 336-91	3 - 5
91-262 339-05	3 - 4, 3 - 5
91-262 344-91	3 - 9
91-262 345-12	3 - 9
91-262 346-12	3 - 9
91-262 347-05	3 - 9
91-262 348-91	3 - 13
91-262 349-91	3 - 13
91-262 350-15	3 - 13
91-262 351-15	3 - 13
91-262 353-12	3 - 13
91-262 354-05	3 - 3
91-262 355-92	3 - 11
91-262 357-75/698	8 - 1
91-262 360-05	3 - 16, 3 - 17, 4 - 6, 4 - 7
91-262 364-91	4 - 1
91-262 367-91	3 - 3
91-262 368-91	3 - 3
91-262 369-91	7 - 1
91-262 370-15	7 - 1
91-262 372-92	7 - 1
91-262 376-91	3 - 17
91-262 377-91	3 - 16, 3 - 17
91-262 385-75/893	9 - 3
91-262 408-05	8 - 1
91-262 409-15	8 - 1
91-262 410-92	3 - 11
91-262 415-91	4 - 6
91-262 416-91	4 - 6
91-262 417-91	3 - 16
91-262 418-91	3 - 16
91-262 421-91	3 - 6
91-262 422-05	3 - 4, 3 - 6
91-262 424-92	3 - 9
91-262 425-12	3 - 9
91-262 426-15	3 - 4, 3 - 5
91-262 428-91	4 - 1
91-262 429-05	4 - 3
91-262 433-05	4 - 1
91-262 434-15	4 - 1
91-262 437-05	3 - 16, 3 - 17
91-262 438-01	3 - 16
91-262 440-71/895	5 - 1
91-262 441-75/895	5 - 1
91-262 442-75/895	5 - 1
91-262 443-91	4 - 3
91-262 446-05	6 - 1
91-262 447-05	6 - 1
91-262 457-12	3 - 2
91-262 460-15	5 - 1
91-262 461-15	5 - 1
91-262 513-05	5 - 1
91-262 514-05	4 - 6
91-262 536-15	3 - 1
91-262 538-05	3 - 13
91-262 540-05	3 - 9
91-262 542-05	7 - 1
91-262 543-05	3 - 13
91-262 544-91	3 - 8
91-262 547-05	3 - 4, 3 - 5
91-262 548-05	3 - 4, 3 - 5
91-262 549-92	3 - 8
91-262 551-91	3 - 4
91-262 552-12	3 - 11
91-262 554-92	3 - 9
91-262 559-15	4 - 2
91-262 560-11	4 - 3
91-262 561-15	3 - 1
91-262 568-05	7 - 1
91-262 569-91	4 - 2
91-262 570-95	4 - 2
91-262 571-15	4 - 2
91-262 573-05	4 - 5
91-262 577-75/698	3 - 11
91-262 578-71/698	3 - 11
91-262 628-91	3 - 2
91-262 639-05	3 - 2
91-265 065-05	4 - 7
91-265 189-05	3 - 15
91-265 198-15	3 - 7
91-266 397-01	3 - 10
91-267 082-05	3 - 9
91-268 076-15	3 - 17, 4 - 7
91-290 733-91	3 - 14
91-700 785-15	3 - 19
95-600 649-05	5 - 1
95-665 735-91	15 - 1
95-669 358-05	3 - 17, 4 - 7
95-784 311-91	9 - 2
96-108 406-16	9 - 1
99-069 722-01	3 - 4, 3 - 5
99-133 220-01	3 - 4, 3 - 5
99-133 259-25	4 - 1
99-136 854-55	9 - 3, 9 - 4
99-137 151-45	3 - 10
99-137 186-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 187-15	3 - 16, 3 - 17
99-137 188-15	3 - 16, 3 - 17
99-137 189-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 190-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 191-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 192-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 193-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 194-05	3 - 16, 3 - 17
99-137 196-05	9 - 3
99-137 226-91	9 - 3
99-137 247-45	3 - 1, 3 - 21
S-414 988-380-435	3 - 2
S-504 112-000-001	3 - 3
S-504 051-000-001	3 - 15
S-505 317-452-001	3 - 15

1051
1181

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

Unterklassen-Übersicht
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 1051
PFAFF 1181

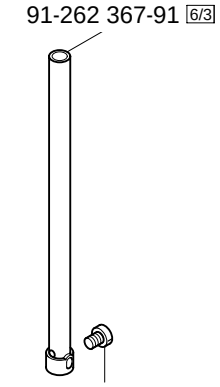
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	**-8/11**	**-8/11-900/24**	**-8/12**	**-8/12-900/24**
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Universalteilesatz, zum Nähen feiner Materialien. Universal part set for sewing light-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières fines. Juego de piezas universal, para materiales finos.	Universalteilesatz, zum Nähen feiner Materialien. Universal part set for sewing light-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières fines. Juego de piezas universal, para materiales finos.	Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz. For stitching delicate fabrics with Bridge-type part set. Couture de tissus particulièrement fins; jeu de pièces en pont. Para géneros muy finos mediante juego de piezas en puente.	Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz. For stitching delicate fabrics with Bridge-type part set. Couture de tissus particulièrement fins; jeu de pièces en pont. Para géneros muy finos mediante juego de piezas en puente.
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.				
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Bara de aguja	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4
Nähfuß * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-154 172-21	91-154 172-21	91-054 841-23/001	91-054 841-23/001
Stichplatte * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-150 671-25	91-150 671-25	91-150 673-25	91-150 673-25
Stoffschieber * Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 816-05	91-059 816-05	91-059 812-04/002	91-059 812-04/002
Schieber * Slide Glissière Corredera	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001

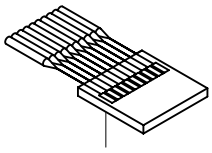
* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	**-8/13**	**-8/13-900/24**
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Universalteilesatz, zum Nähen für mittlere bis mittelschwere Materialien. Universal part set for sewing for medium-weight materials to medium-heavy materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes à matières mi-lourdes. Juego de piezas universal, para materiales semifinos hasta de materiales semipesados.	Universalteilesatz, zum Nähen für mittlere bis mittelschwere Materialien. Universal part set for sewing for medium-weight materials to medium-heavy materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes à matières mi-lourdes. Juego de piezas universal, para materiales semifinos hasta de materiales semipesados.
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.		
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Bara de aguja	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4
Nähfuß * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas		
Stichplatte * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja		
Stoffschieber * Feed dog Griffe Transportador inferior		
Schieber * Slide Glissière Corredera	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

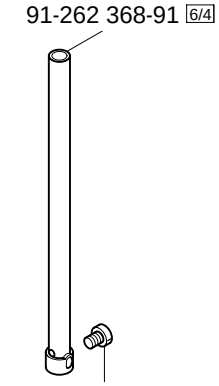
Nähwerkzeuge
Gauge parts
Organes de couture PFAFF 1051
Organos de costura PFAFF 1181

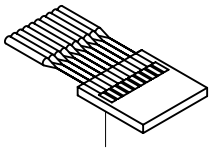




System DBx1 6
Systéme DBx1 6
Sistema DBx1 6

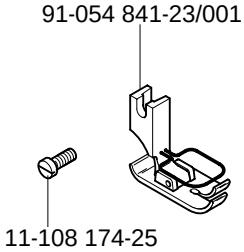
-8/11
-8/11-900/24
-8/12
-8/12-900/24
-8/13
-8/13-900/24



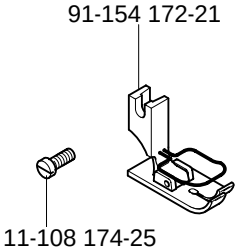


System 134 6
Systéme 134 6
Sistema 134 6

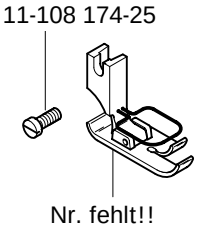
-8/11
-8/11-900/24
-8/12
-8/12-900/24
-8/13
-8/13-900/24



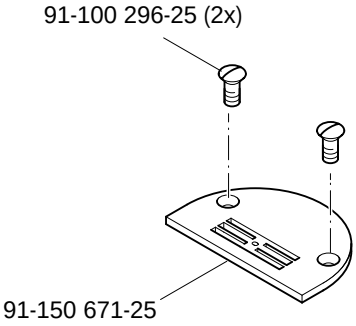
-8/12
-8/12-900/24



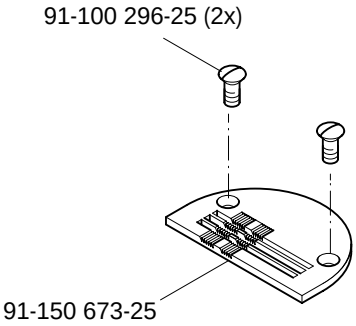
-8/11
-8/11-900/24



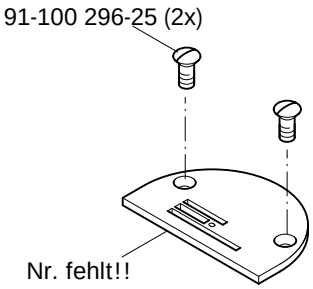
-8/13
-8/13-900/24



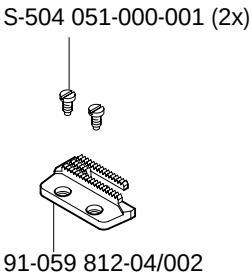
-8/11
-8/11-900/24



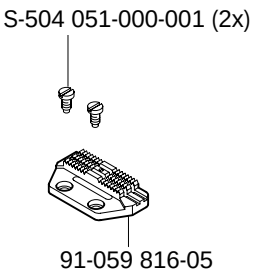
-8/12
-8/12-900/24



-8/13
-8/13-900/24

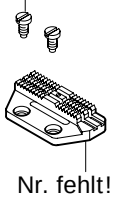
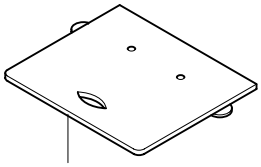


-8/12
-8/12-900/24



-8/11
-8/11-900/24

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

S-504 051-000-001 (2x)  Nr. fehlt!! **-8/13** **-8/13-900/24**	 S-505 317-452-001 **-8/11** **-8/11-900/24** **-8/12** **-8/12-900/24** **-8/13** **-8/13-900/24**	

1053
1183

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

Unterklassen-Übersicht
Table of subclasses
Table de sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 1053
PFAFF 1183

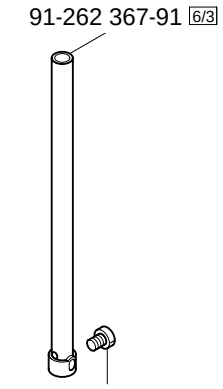
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	**-8/31**	**-8/31-900/24**	**-8/33**	**-8/33-900/24**
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Universalteilesatz, zum Nähen feiner Materialien. Universal part set for sewing light-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières fines. Juego de piezas universal, para materiales finos.	Universalteilesatz, zum Nähen feiner Materialien. Universal part set for sewing light-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières fines. Juego de piezas universal, para materiales finos.	Universalteilesatz, zum Nähen für mittlere bis mittelschwere Materialien. Universal part set for sewing for medium-weight materials to medium-heavy materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes à matières mi-lourdes. Juego de piezas universal, para materiales semifinos hasta de materiales semipesados.	Universalteilesatz, zum Nähen für mittlere bis mittelschwere Materialien. Universal part set for sewing for medium-weight materials to medium-heavy materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes à matières mi-lourdes. Juego de piezas universal, para materiales semifinos hasta de materiales semipesados.
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.	91-202 099-91	91-202 099-91	91-202 100-91	91-202 100-91
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Bara de aguja	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4
Nähfuß * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	S-505 643-458-435	S-505 643-458-435	S-543 419-458-435	S-543 419-458-435
Stichplatte * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	S-414 464-452-435	S-414 464-452-435	S-012 482-452-435	S-012 482-452-435
Stoffschieber * Feed dog Griffe Transportador inferior	S-376 445-000-435	S-376 445-000-435	S-012 481-000-435	S-012 481-000-435
Schieber * Slide Glissière Corredera	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001

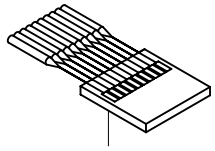
* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	**-8/34**	**-8/34-900/24**	**-8/44**	**-8/44-900/24**
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz. For stitching delicate fabrics with Bridge-type part set. Couture de tissus particulièrement fins; jeu de pièces en pont. Para géneros muy finos mediante juego de piezas en puente.	Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz. For stitching delicate fabrics with Bridge-type part set. Couture de tissus particulièrement fins; jeu de pièces en pont. Para géneros muy finos mediante juego de piezas en puente.	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.	Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels angetriebenem Rollfuß. For stitching shoe uppers and other leather articles with driven roller presser. Travaux de piquage sur tiges ou autres en cuir, par pied à roulette entraînée. Para trabajos de pespunteado en cortes de calzado y en articulos de cuero mediante pie rodante accionado.
Teilesatz vollst. Part set assy. Jeu de pièces complète Juego de piezas compl.			91-262 521-90	91-262 521-90
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Bara de aguja	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 367-91 6/3 91-262 368-91 6/4	91-262 565-92*	91-262 565-92*
Nähfuß * Presser foot Pied presseur Pie prensatelas				
Rollfuß 4 * Roller presser Pied à roulette Pie rodante			91-051 155-93/001	91-051 155-93/001
Stichplatte * Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja			S-414 213-452-001	S-414 213-452-001
Stoffschieber * Feed dog Griffe Transportador inferior			S-149 436-000-001	S-149 436-000-001
Schieber * Slide Glissière Corredera	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001	S-505 317-452-001
Stoffdrückerstange * Presser bar Barre presse-tissu Bara del prensatelas			91-171 075-91	91-171 075-91
Buchse zur Stoffdrückerstange * Bushing Douille pour barre presse-t Casquillo para barra prensatelas			91-171 557-05	91-171 557-05
Fadenführungshaken * Thread guide hook Crochet guide-fil Gancho del prendehilos			91-262 520-25	91-262 520-25

* In Teilesatz vollständig enthalten
Included in full in the part set
Contenu intégralement dans le jeu de pièces
Incluido por completo en el juego de piezas

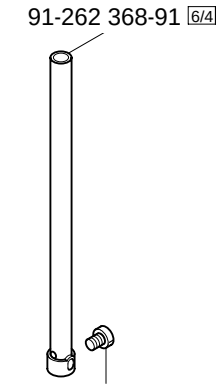
Nähwerkzeuge
Gauge parts
Organes de couture PFAFF 1053
Organos de costura PFAFF 1183

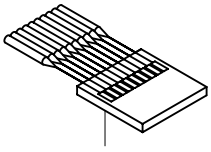




System DBx1 6
Systéme DBx1 6
Sistema DBx1 6

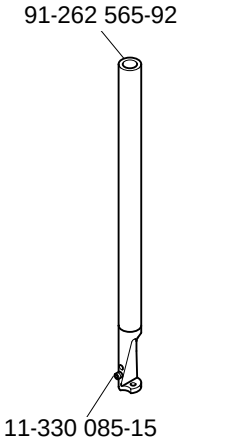
-8/31
-8/31-900/24
-8/33
-8/33-900/24
-8/34
-8/34-900/24

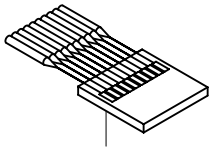




System 134 6
Systéme 134 6
Sistema 134 6

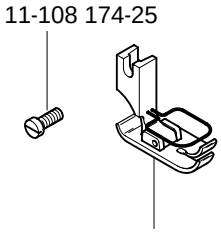
-8/31
-8/31-900/24
-8/33
-8/33-900/24
-8/34
-8/34-900/24



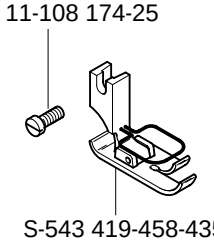


System 134 6
Systéme 134 6
Sistema 134 6

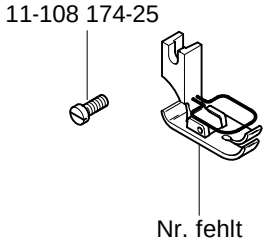
-8/44
-8/44-900/24



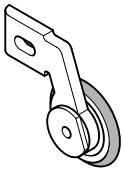
-8/31
-8/31-900/24



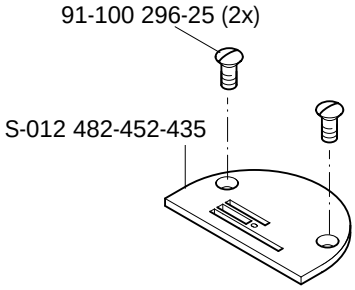
-8/33
-8/33-900/24



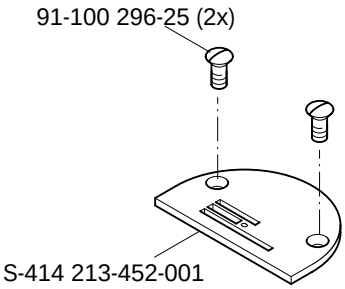
-8/34
-8/34-900/24



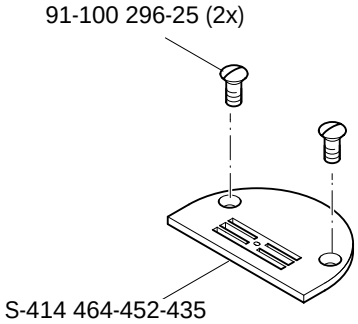
-8/44
-8/44-900/24



-8/33
-8/33-900/24

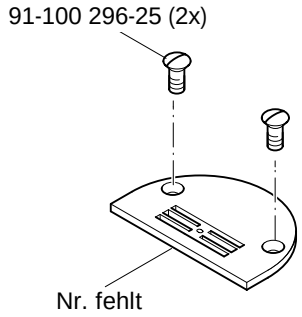


-8/44
-8/44-900/24

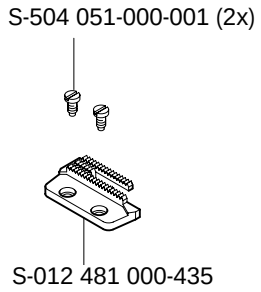


-8/31
-8/31-900/24

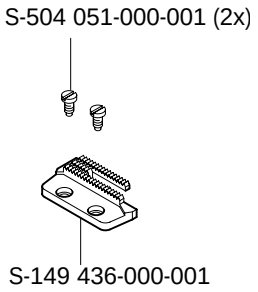
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



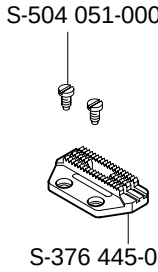
-8/34
-8/34-900/24



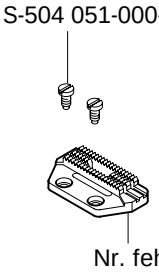
-8/33
-8/33-900/24



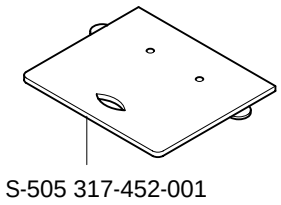
-8/44
-8/44-900/24



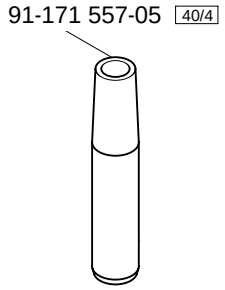
-8/31
-8/31-900/24



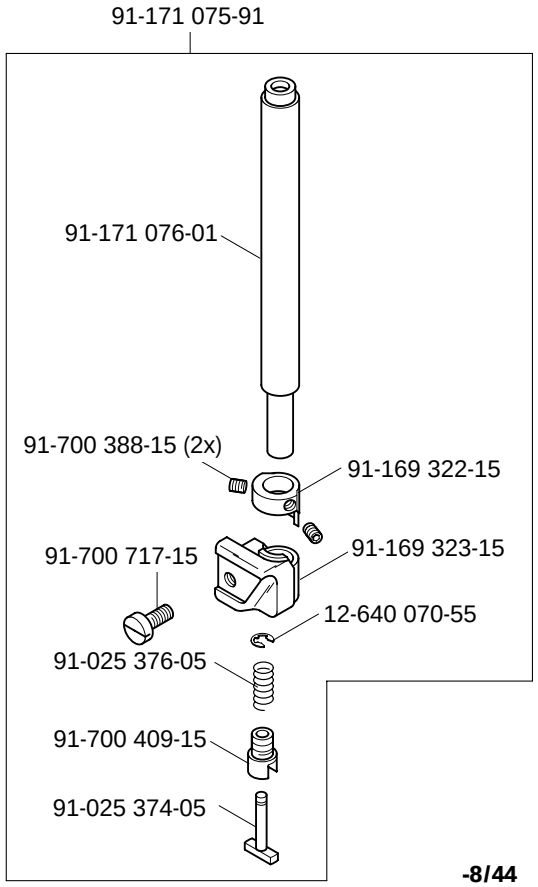
-8/34
-8/34-900/24



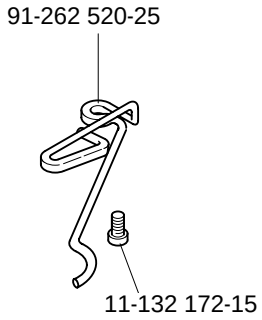
-8/31
-8/31-900/24
-8/33
-8/33-900/24
-8/34
-8/34-900/24
-8/44
-8/44-900/24



-8/44
-8/44-900/24



-8/44
-8/44-900/24



-8/44
-8/44-900/24

siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

PFAFF

G.M. PFAFF
Aktiengesellschaft

Postfach 3020
D-67653 Kaiserslautern

Königstr. 154
D-67655 Kaiserslautern

Telefon: (0631) 200-0
Telefax: (0631) 172 02
Telex: 45753 PFAFF D

Gedruckt in der BRD
Printed in Germany
Imprimé en R.F.A.
Impreso en la R.F.A.